ANO 2 MAIO DE 1951 Nº 11

O Pato Donald

REVISTA MENSAL DE GRANDES HISTORIETAS DE WALT DISNEY

Cr $ 3,00

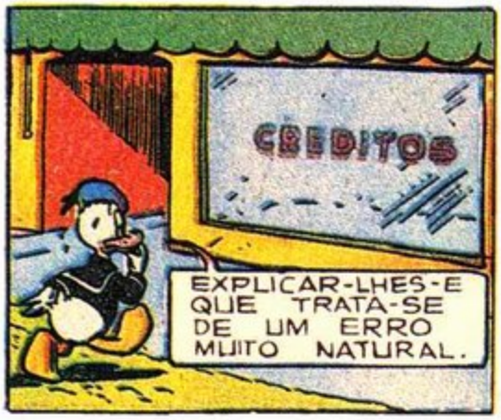
WALT DISNEY

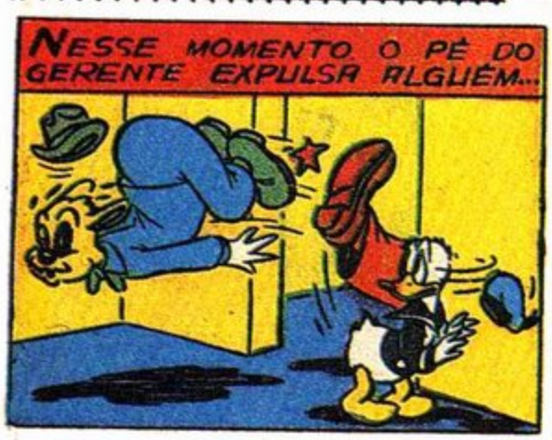
DONALD

...Nada de música

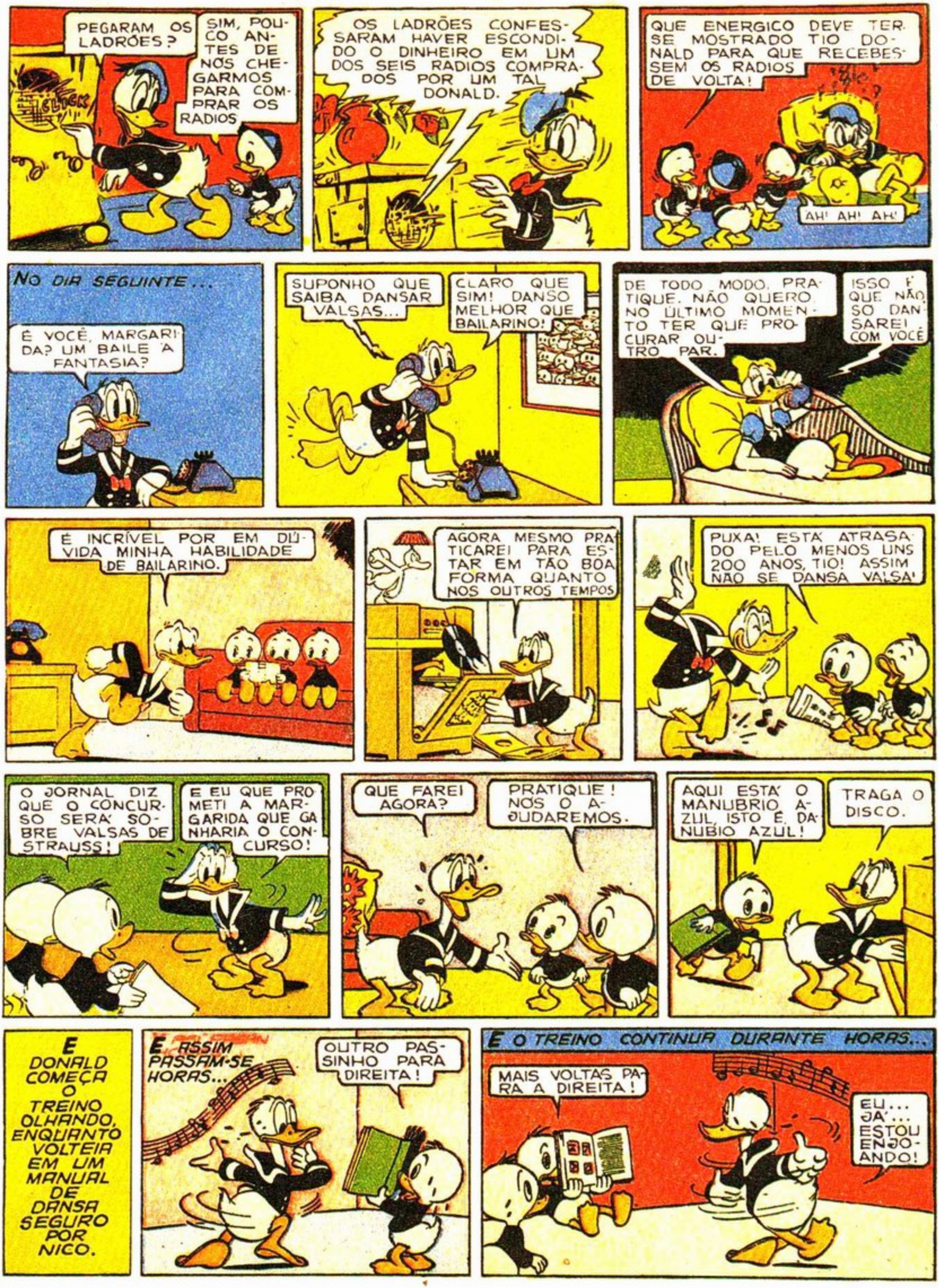
WALT DISNEY

DONALD AVISOU SEUS SOBRINHOS QUE DEVEM DIMINUIR AS DESPESAS. PARA COMEÇAR, MANDA SEUS SOBRINHOS COMPRAREM MEIA DUZIA DE OVOS. MAS POR UM ENGANO COMPRAM SEIS RADIOS EM LUGAR DOS OVOS. DONALD, ERRONEAMENTE, CRÊ QUE SÃO RADIOS GANHOS NUM CONCURSO A QUE PARTICIPOU E QUANDO DESCOBRE O ERRO, FICA DESESPERADO.

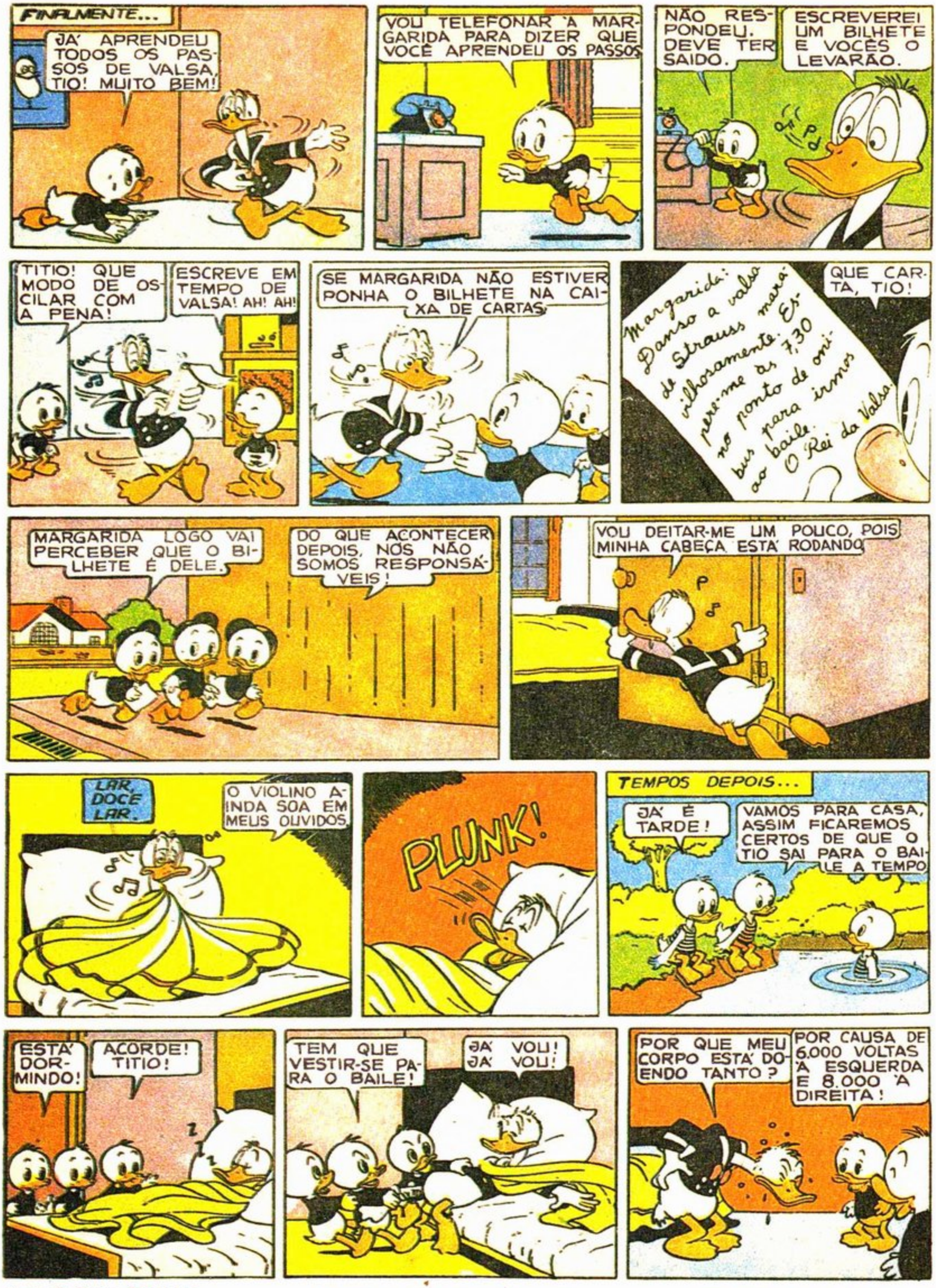




Copyright 1951 Walt Disney Productions


PEGARAM OS LADRÕES?
SIM, POUCO ANTES DE NÓS CHEGARMOS PARA COMPRAR OS RADIOS
CLICK
OS LADRÕES CONFESSARAM HAVER ESCONDIDO O DINHEIRO EM UM DOS SEIS RADIOS COMPRADOS POR UM TAL DONALD.
QUE ENERGICO DEVE TER SE MOSTRADO TIO DONALD PARA QUE RECEBESSEM OS RADIOS DE VOLTA!
AH! AH! AH!
NO DIA SEGUINTE...
É VOCÊ, MARGARIDA? UM BAILE À FANTASIA?
SUPONHO QUE SAIBA DANSAR VALSAS...
CLARO QUE SIM! DANSO MELHOR QUE BAILARINO!
DE TODO MODO, PRATIQUE. NÃO QUERO NO ÚLTIMO MOMENTO TER QUE PROCURAR OUTRO PAR.
ISSO É QUE NÃO! SÓ DANSAREI COM VOCÊ
É INCRÍVEL POR EM DÚVIDA MINHA HABILIDADE DE BAILARINO.
AGORA MESMO PRATICAREI PARA ESTAR EM TÃO BOA FORMA QUANTO NOS OUTROS TEMPOS
PUXA! ESTÁ ATRASADO PELO MENOS UNS 200 ANOS, TIO! ASSIM NÃO SE DANSA VALSA!
O JORNAL DIZ QUE O CONCURSO SERÁ SÔBRE VALSAS DE STRAUSS!
E EU QUE PROMETI A MARGARIDA QUE GANHARIA O CONCURSO!
QUE FAREI AGORA?
PRATIQUE! NÓS O AJUDAREMOS.
AQUI ESTÁ O MANUBRIO AZUL, ISTO É, DA NUBIO AZUL!
TRAGA O DISCO.
E DONALD COMEÇA O TREINO OLHANDO, ENQUANTO VOLTEIA EM UM MANUAL DE DANSA SEGURO POR NICO.
E ASSIM PASSAM-SE HORAS...
OUTRO PASSINHO PARA DIREITA!
E O TREINO CONTINUA DURANTE HORAS...
MAIS VOLTAS PARA A DIREITA!
EU... JÁ... ESTOU ENJOANDO!

Copyright 1951 Walt Disney Productions

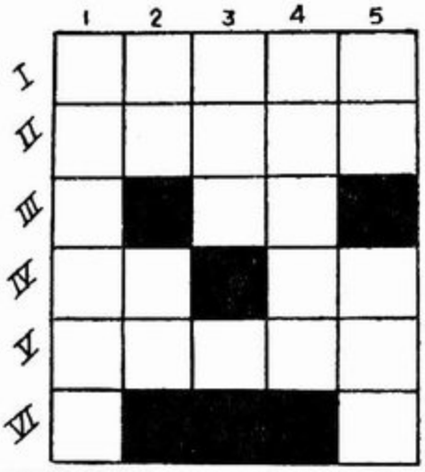

FINALMENTE...
JÁ APRENDEU TODOS OS PASSOS DE VALSA, TIO! MUITO BEM!
VOU TELEFONAR À MARGARIDA PARA DIZER QUE VOCÊ APRENDEU OS PASSOS
NÃO RESPONDEU. DEVE TER SAIDO.
ESCREVEREI UM BILHETE E VOCÊS O LEVARÃO.
TITIO! QUE MODO DE OSCILAR COM A PENA!
ESCREVE EM TEMPO DE VALSA! AH! AH!
SE MARGARIDA NÃO ESTIVER PONHA O BILHETE NA CAIXA DE CARTAS
Margarida: Danso a valsa de Strauss maravilhosamente. Espero-me as 7,30 no ponto de ônibus para irmos ao baile. O Rei da Valsa.
QUE CARTA, TIO!
MARGARIDA LOGO VAI PERCEBER QUE O BILHETE É DELE.
DO QUE ACONTECER DEPOIS, NÓS NÃO SOMOS RESPONSÁVEIS!
VOU DEITAR-ME UM POUCO, POIS MINHA CABEÇA ESTÁ RODANDO
LAR, DOCE LAR.
O VIOLINO AINDA SOA EM MEUS OUVIDOS.
PLUNK!
TEMPOS DEPOIS...
JÁ É TARDE!
VAMOS PARA CASA, ASSIM FICAREMOS CERTOS DE QUE O TIO SAI PARA O BAILE A TEMPO
ESTÁ DORMINDO!
ACORDE! TITIO!
TEM QUE VESTIR-SE PARA O BAILE!
JÁ VOU! JÁ VOU!
POR QUE MEU CORPO ESTÁ DOENDO TANTO?
POR CAUSA DE 6.000 VOLTAS À ESQUERDA E 8.000 À DIREITA!

Copyright 1951 Walt Disney Productions
CONTINUA NA PÁGINA 37

Entre os leitores que nos enviarem as soluções da página completa, sortearemos 10 livros de nossa publicação: "Mickey e o Submarino Pirata". Escrevam a Donald, rua João Adolfo 118, 9.º andar - São Paulo.

— o —

PROBLEMA N.º 1



HORIZONTAIS: 1 - um dos nossos herois; 2 - Cordilheira europeia; 3 - artigo plural; 4 - forma arcaica do artigo O. pronome; 5 - do verbo laçar.

VERTICAIS: I - vasilha de metal usada para cozer alimentos; II - Lucia Lima - nota musical; III - interj. propria para incitar animais; IV - fronte; V - artigo plural - unica.

— o —

PROBLEMA N.º 2

Voce sabe de 5 frutas que rimem com as palavras dadas? LUVA - VÁ - AQUI - MACA - MÃO.

— o —

PROBLEMA N.º 3

CHARADAS

ALI, o HOMEM está como criado. 1-2

Esta pessoa IDOSA, AQUI, é bem esperta 2-1

A BEBIDA está no ROL para este PROVADOR DE CAFÉ 2-2

Esta é a CÔR que ALI escolheu para êste instrumento 3-1

— o —

PROBLEMA N.º 4

VAMOS À MATEMÁTICA

Colocar os sinais convenientes:

9 9 1 20 50 = 50
25 25 10 10 = 50
30 12 8 = 50
70 2 5 10 = 50
90 10 20 2 10 = 50

— o —

PROBLEMA N.º 5

Completando as palavras descobrirás todos os sentimentos de MINIE.

— M — —
— — — — I — — — — — —
— N — — — — — — — — — —
— — — — — I —
— — — — — — E

SOLUÇÕES DO N.º PRECEDENTE

PROBLEMA N.º 1 — Horizontais: Navio - ia - Bôlsa - Ova - sosia - ar. **Verticais:** Nabos - ovos - vilas - ias - ia - arar.

PROBLEMA N.º 2

1.º) 8 + 8 × 2 — 9 + 7 = 30
2.º) 4 × 4 — 8 × 5 — 10 = 30
3.º) 5 × 9 — 3 × 2 — 54 = 30
4.º) 7 × 7 ÷ 7 × 5 — 5 = 30
5.º) 7 × 3 — 9 — 6 + 8 = 14
6.º) 5 — 4 + 8 × 2 — 7 = 11
7.º) 9 + 8 — 5 — 9 × 6 = 18
8.º) 4 + 7 — 3 × 1 8

PROBLEMA N.º 3

Carissima Laura:

Graças a chuva voçê se livro-u de que não a perdoassemos por ter faltado à nossa festa. Foi uma pena! Para o mês, quando Bone-ca der no-vo baile contamos sem falta com você.

Foi proposto por Na-bor racha-r as despesas, para que venha a orqu-estra do grande Popey.

Olá-há, pis-aremos no tablado até de madrugada!

Sua amiga Alice

PROBLEMA N.º 4

Pão - Cão; Lata - Pata; Ato - Gato; Abra - Cabra; Capilé - Jacaré; Manta - Anta.

PROBLEMA N.º 5

1.º) Pernambuco e São Vicente; 2.º Pernambuco; 3. Tomé de Souza.

PROBLEMA N.º 6

AbaCaxi — Banana
MeLão — MElancia
JAca — Laranja
CeReja — MAmão
CAjú

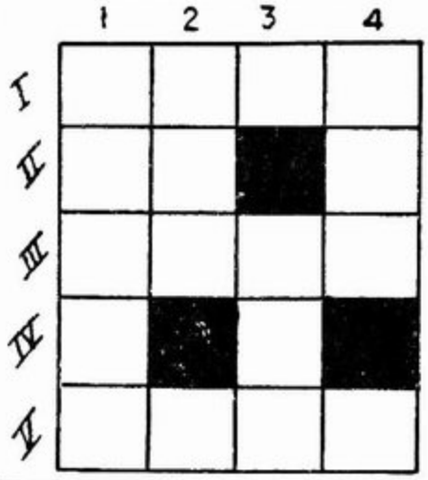
PROBLEMA N.º 7

1 - Jair; 2 - Salvador; 3 - Luiz; 4 - Palante; 5 - Oberdan; 6 - Villa; 7 - Fiume; 8 - Sarno.

CHARADAS

1) Vala; 2) Ma-cã; 3) Fa-ca; 4) Cala-frio; 5) Cai-pira; 6) Li-côr.

PROBLEMA N.º 6



HORIZONTAIS: 1 - estado do Brasil; 2 - preposição latina; 3 - batráquio; 5 - quem representa em teatro ou em cinema.

VERTICAIS: 1 - rasto, encalço; 2 - nome de mulher; 3 - alimento quotidiano; 4 - argola.

— o —

PROBLEMA N.º 7

"QUEBRA-CABEÇA"

Você é bom caçador? Então caçe os animais... que vão abaixo com as letras do nome embaralhado. Ataque, pois: 1 - AACLOV. 2 - EEENPRST. 3 - ACCHOORR. 4 - AAFGIR ADELOORP. 6 - CEHLOOR 7 - AEEEFLNT. 8 - AAGJRU. 9 - AABEIL 10 - ACELMO. 11 - SROU. 13 - ACNOTU. 14 - ECGMOOR. 15 - BRUUU.

— o —

PROBLEMA N.º 8

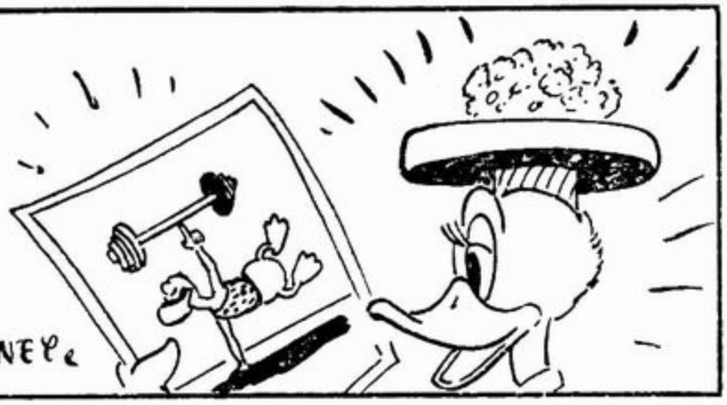
VOCÊ SABE HISTÓRIA DO BRASIL?

Então responda: Quem proclamou a Republica? Benjamin Constant, Duque de Caxias ou Deodoro da Fonseca. — Quem foi Floriano Peixoto? — Qual foi o primeiro presidente após a proclamação da republica? — Este govêrno obteve sucesso?

GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. —

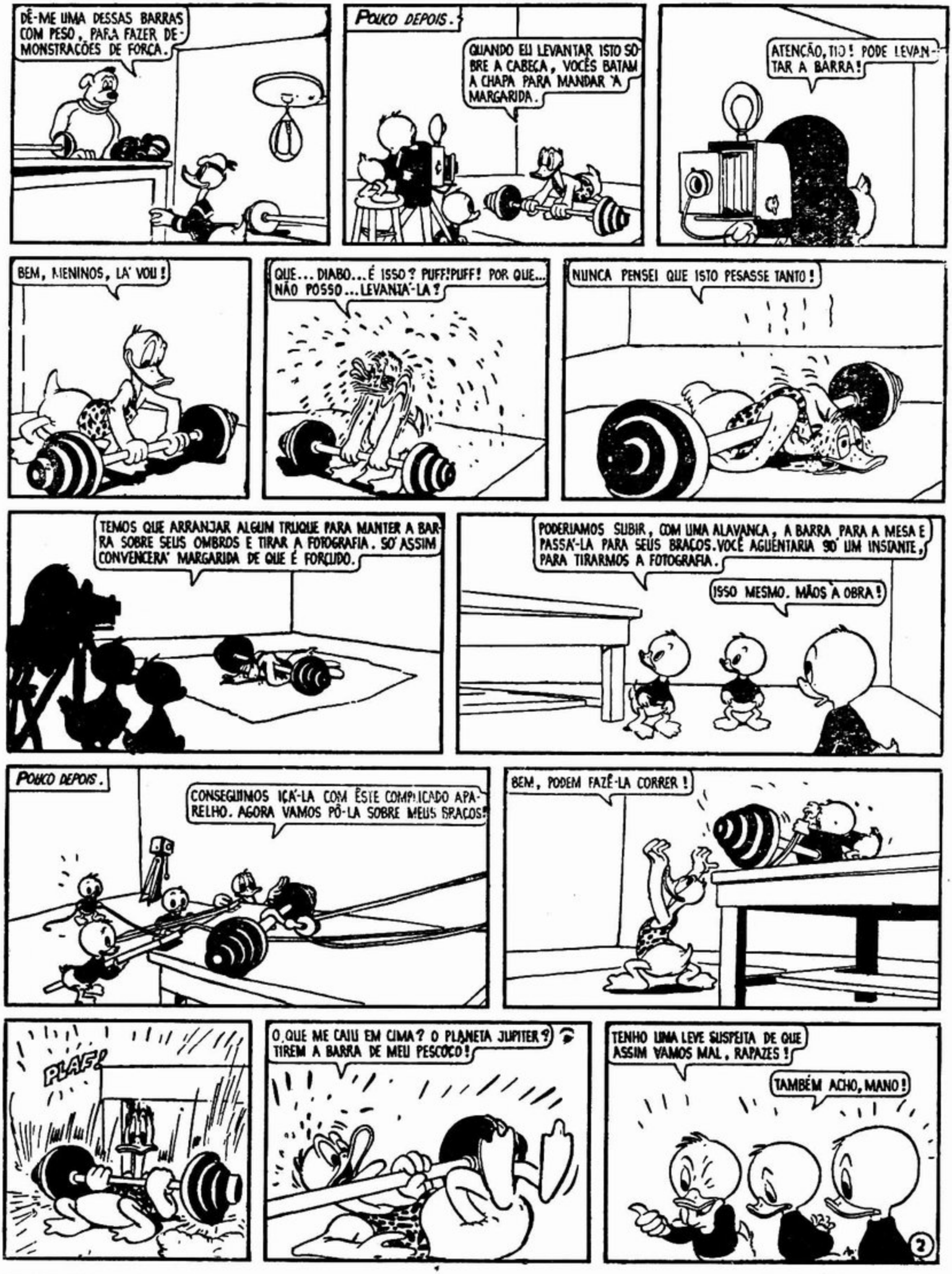
O PATO DONALD EM Sansão e Dalila

WALT DISNEY



BAH, BAH, BAH! LEVANTA MUITO PESO, MAS, SE O VIRAREM DE CABEÇA PARA BAIXO, NÃO CAIRÃO NEM CINQUENTA CENTAVOS DE SEUS BOLSOS!
MARAVILHOSO!...

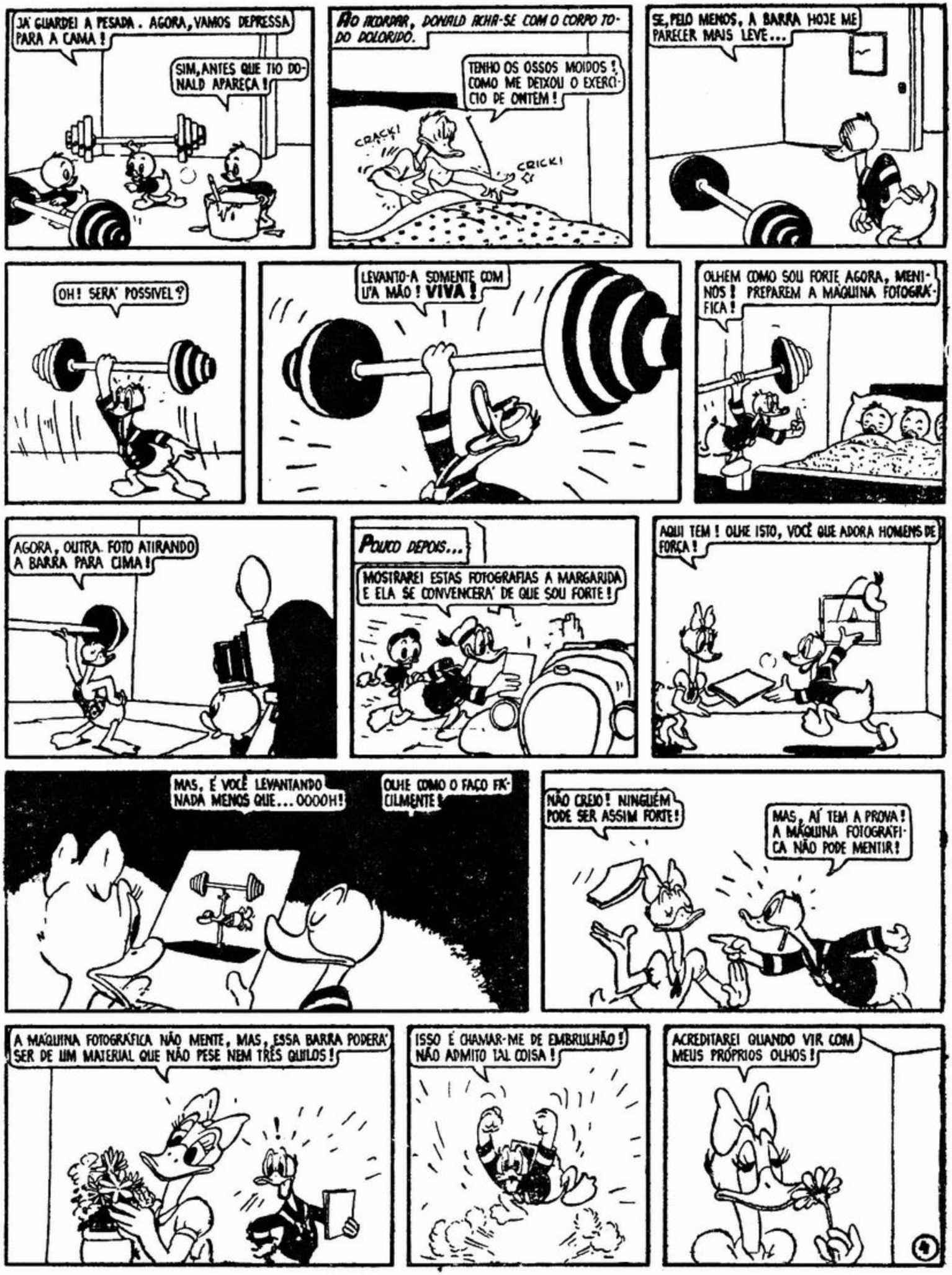
Copyright 1951 Walt Disney Productions


DÊ-ME UMA DESSAS BARRAS COM PESO, PARA FAZER DEMONSTRAÇÕES DE FORÇA.
POUCO DEPOIS.
QUANDO EU LEVANTAR ISTO SOBRE A CABEÇA, VOCÊS BATAM A CHAPA PARA MANDAR A MARGARIDA.
ATENÇÃO, TIO! PODE LEVANTAR A BARRA!
BEM, MENINOS, LÁ VOU!
QUE... DIABO... É ISSO? PUFF! PUFF! POR QUE... NÃO POSSO... LEVANTÁ-LA?
NUNCA PENSEI QUE ISTO PESASSE TANTO!
TEMOS QUE ARRANJAR ALGUM TRUQUE PARA MANTER A BARRA SOBRE SEUS OMBROS E TIRAR A FOTOGRAFIA. SÓ ASSIM CONVENCERÁ MARGARIDA DE QUE É FORÇUDO.
PODERIAMOS SUBIR, COM UMA ALAVANCA, A BARRA PARA A MESA E PASSÁ-LA PARA SEUS BRAÇOS. VOCÊ AGUENTARIA SÓ UM INSTANTE, PARA TIRARMOS A FOTOGRAFIA.
ISSO MESMO. MÃOS À OBRA!
POUCO DEPOIS.
CONSEGUIMOS IÇÁ-LA COM ÊSTE COMPLICADO APARELHO. AGORA VAMOS PÔ-LA SOBRE MEUS BRAÇOS!
BEM, PODEM FAZÊ-LA CORRER!
PLAF!
O QUE ME CAIU EM CIMA? O PLANETA JUPITER? TIREM A BARRA DE MEU PESCOÇO!
TENHO UMA LEVE SUSPEITA DE QUE ASSIM VAMOS MAL, RAPAZES!
TAMBÉM ACHO, MANO!

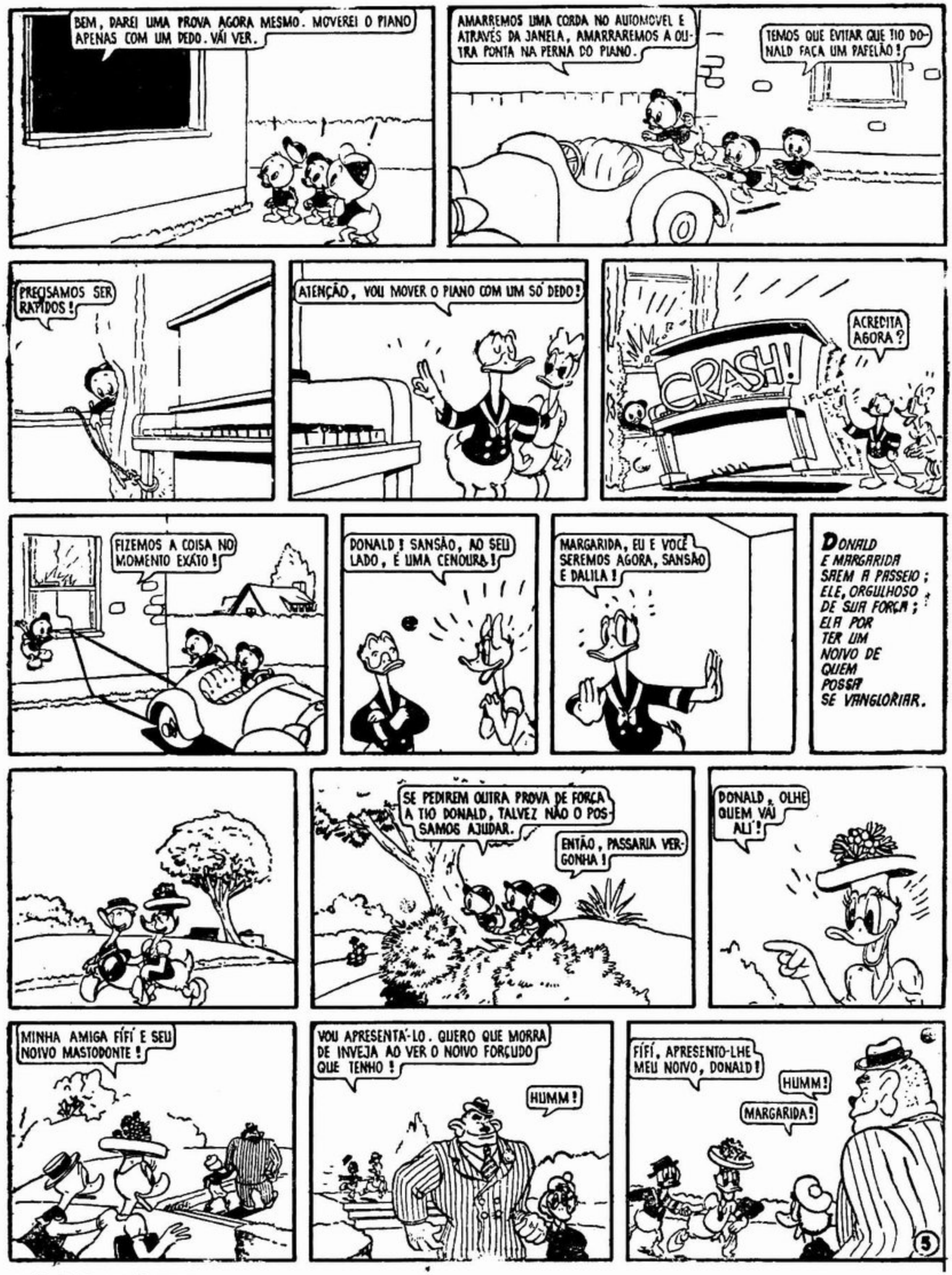
Copyright 1951 Walt Disney Productions

TIREM-ME DEPRESSA DAQUI DE BAIXO!
DEPOIS DE VARIAS TENTATIVAS, OS MENINOS DÃO OS ESFORÇOS POR FRACASSADOS.
SE MARGARIDA O VISSE NESSA POSIÇÃO RIDICULA, NÃO O QUERERIA MAIS, TIO!
TERÁ QUE IMPRESSIONÁ-LA DE OUTRA MANEIRA.
É PRECISO QUE ELA ME ACREDITE UM PATO HERCÚLEO!
TALVEZ, COM ISTO, CHEGUE A SER FORTE!
"COMO DESENVOLVER OS MUSCULOS".
AQUI HÁ UM ARTIGO QUE INDICA COMO CHEGAR A TER BRAÇOS FORTES!
VOU LÊ-LO!
SEGUINDO AS INDICAÇÕES, SEREI UM SANSÃO EM POUCOS DIAS! E DALILA, QUER DIZER, MARGARIDA ME ADMIRARÁ!
TENHO QUE LEVANTAR ÊSTES PESOS VINTE VEZES SEGUIDAS. BEM, AÍ VAI: UM... DOIS... TRÊS...
...QUATRO... CINCO... NÃO AGUENTO... MAIS!
FLOP!
ESTOU PIOR QUE SE UM VERDADEIRO SANSÃO ME TIVESSE DADO UMA SURRA!
COMO ME DÓI O CORPO! ESFREGUEM-ME COM LINIMENTO!
NESSA NOITE.
TEMOS QUE INVENTAR ALGO PARA AJUDAR TIO DONALD!
QUER IMPRESSIONAR MARGARIDA COM SUA FORÇA!
E SE FIZESSEMOS UMA BARRA COM PESOS FALSOS?
MAS, ÊLE NÃO TERÁ NECESSIDADE DE SABER QUE OS PESOS SÃO FALSOS...
TIO DONALD É UM PATO DIREITO E NÃO GOSTA DE ENGANAR NINGUÉM!
CONSTRUIREMOS UMA BARRA E OS PESOS COM MATERIAL PLÁSTICO, E VAMOS COLOCÁ-LA EM LUGAR DA OUTRA.
CONTANTO QUE TUDO DÊ CERTO!...
APÓS TRABALHAR TODA A NOITE, TERMINAM DE FAZER A BARRA LEVE DE MATERIA PLÁSTICA PELA MANHÃ.
3

Copyright 1951 Walt Disney Production


JÁ GUARDEI A PESADA. AGORA, VAMOS DEPRESSA PARA A CAMA!
SIM, ANTES QUE TIO DONALD APAREÇA!
AO ACORDAR, DONALD ACHA-SE COM O CORPO TODO DOLORIDO.
TENHO OS OSSOS MOIDOS! COMO ME DEIXOU O EXERCÍCIO DE ONTEM!
CRACK!
CRICK!
SE, PELO MENOS, A BARRA HOJE ME PARECER MAIS LEVE...
OH! SERÁ POSSIVEL?
LEVANTO-A SOMENTE COM UMA MÃO! VIVA!
OLHEM COMO SOU FORTE AGORA, MENINOS! PREPAREM A MÁQUINA FOTOGRÁFICA!
AGORA, OUTRA FOTO ATIRANDO A BARRA PARA CIMA!
POUCO DEPOIS...
MOSTRAREI ESTAS FOTOGRAFIAS A MARGARIDA E ELA SE CONVENCERÁ DE QUE SOU FORTE!
AQUI TEM! OLHE ISTO, VOCÊ QUE ADORA HOMENS DE FORÇA!
MAS, É VOCÊ LEVANTANDO NADA MENOS QUE... OOOOH!
OLHE COMO O FAÇO FACILMENTE!
NÃO CREIO! NINGUÉM PODE SER ASSIM FORTE!
MAS, AÍ TEM A PROVA! A MÁQUINA FOTOGRÁFICA NÃO PODE MENTIR!
A MÁQUINA FOTOGRÁFICA NÃO MENTE, MAS, ESSA BARRA PODERÁ SER DE UM MATERIAL QUE NÃO PESE NEM TRÊS QUILOS!
ISSO É CHAMAR-ME DE EMBRULHÃO! NÃO ADMITO TAL COISA!
ACREDITAREI QUANDO VIR COM MEUS PRÓPRIOS OLHOS!

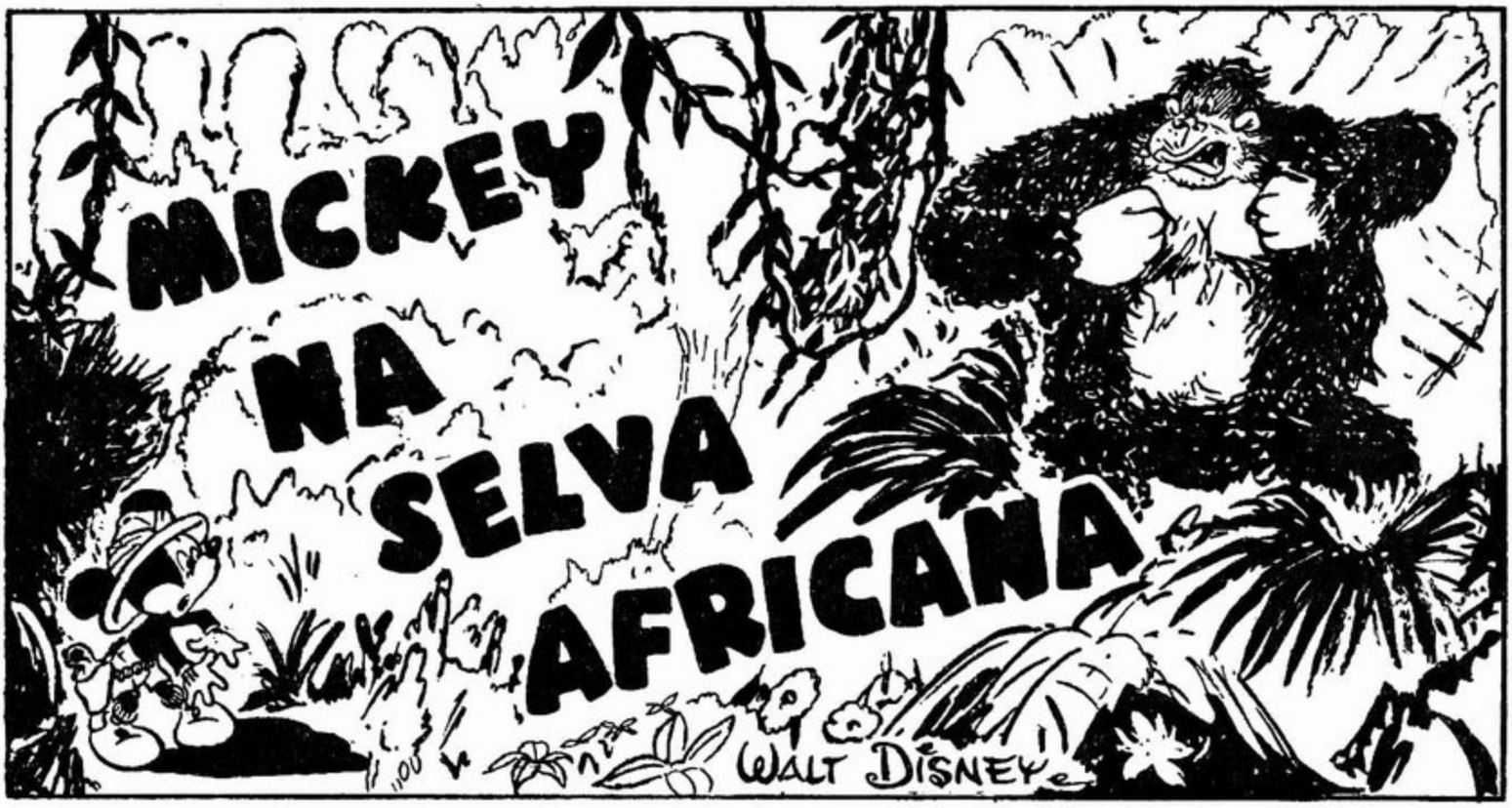
Copyright 1951 Walt Disney Production.


BEM, DAREI UMA PROVA AGORA MESMO. MOVEREI O PIANO APENAS COM UM DEDO. VÁI VER.
AMARREMOS UMA CORDA NO AUTOMOVEL E ATRAVÉS DA JANELA, AMARRAREMOS A OUTRA PONTA NA PERNA DO PIANO.
TEMOS QUE EVITAR QUE TIO DONALD FAÇA UM PAPELÃO!
PRECISAMOS SER RAPIDOS!
ATENÇÃO, VOU MOVER O PIANO COM UM SÓ DEDO!
CRASH!
ACREDITA AGORA?
FIZEMOS A COISA NO MOMENTO EXÁTO!
DONALD! SANSÃO, AO SEU LADO, É UMA CENOURA!
MARGARIDA, EU E VOCÊ SEREMOS AGORA, SANSÃO E DALILA!
DONALD E MARGARIDA SAEM A PASSEIO; ELE, ORGULHOSO DE SUA FORÇA; ELA POR TER UM NOIVO DE QUEM POSSA SE VANGLORIAR.
SE PEDIREM OUTRA PROVA DE FORÇA A TIO DONALD, TALVEZ NÃO O POSSAMOS AJUDAR.
ENTÃO, PASSARIA VERGONHA!
DONALD, OLHE QUEM VÁI ALI!
MINHA AMIGA FÍFI E SEU NOIVO MASTODONTE!
VOU APRESENTÁ-LO. QUERO QUE MORRA DE INVEJA AO VER O NOIVO FORÇUDO QUE TENHO!
HUMM!
FÍFI, APRESENTO-LHE MEU NOIVO, DONALD!
HUMM!
MARGARIDA!
5

Copyright 1951 Walt Disney Productions

TEM UMA FORÇA ADMIRÁVEL!
HUMM!
FORÇA!
É CAPAZ DE PARAR UM TREM, SOMENTE COM U' A MÃO!
POR ACASO É MAQUINISTA DO TREM?
HUMM!
DUVIDA DE SUA FORÇA, HEIN? POIS SOU CAPAZ DE ATIRAR-ME AOS SEUS BRAÇOS...
...DALÍ DE CIMA, PARA CONVENCÊ-LA!
HUMM!
NÃO ME FAÇA RIR QUE TENHO O LÁBIO PARTIDO! QUÁ', QUÁ', QUÁ'!
ESTENDA UM BRAÇO, DONALD, PARA APARAR-ME QUANDO EU ME ATIRAR LÁ' DE CIMA!
FIGURA-LA: EI COMO SE FÔRA UMA PENINHA.
HUMM!
ALGO VAI ACONTECER...
NÃO SE ATIRE, MARGARIDA! ESPERE QUE LHE EXPLIQUEMOS A CAUSA DA SUPOSTA FORÇA DE TIO DONALD!
O AVISO CHEGA TARDE, POIS MARGARIDA JÁ SE LANÇÁRA AO ESPAÇO...
ATENÇÃO, SANSÃO! AÍ VAÍ SUA DALILA! E VOCÊ, FIFÍ, OLHE!
CRASH!
HUMM!
QUÁ', QUÁ', QUÁ'! ESSA É BOA!
ALGO SAIU MAL!
QUER DIZÊ-LO A MIM?
NÓS É QUE TEMOS A CULPA POR TIO DONALD SE JULGAR UM SANSÃO!
O PIANO FOI MOVIDO POR NÓS, COM O AUTOMOVEL... E NÃO POR ÊLE, COM O DEDO!
ENTÃO, FOI ISSO HEIN?
É CONVENIENTE QUE NOS AFASTEMOS DAQUI QUANTO ANTES!
QUANDO OS ALCANÇAR, FAREI COM QUE VIREM PÓ!
E EU A VOCÊ, EMBRULHÃO!
NÃO É VERDADE QUE FOI ENGRAÇADÍSSIMO, MASTODONTE?
HUMM!
Fim
6

Copyright 1951 Walt Disney Productions



CAPITÃO! NÃO SE ENVERGONHA DE PROPOR A MICKEY UMA VIAGEM À ÁFRICA COM UM GORILA POR GUIA?
MAS, MINIE, SPUKS NÃO É UM GORILA QUALQUER! É UM MACACO MENSAGEIRO.

Copyright 1951 Walt Disney Productions

PENSE QUE PODERÃO AGARRÁ-LO...
MEU AVIÃO EXPLODIU, ISSO É OBRA DE MICKEY! LIVRAR-ME-EI DESSE RATO!
COMO O ENCONTRAREI, ENTÃO?
O CAPITÃO HAZZARD, AO ESCONDER O TESOURO, NÃO PÔDE FAZER UM MAPA DA REGIÃO.
AH! GRAÇAS À IDÉIA DO CAPITÃO! PEGOU UM MACAQUINHO MENSAGEIRO NESSE LUGAR E O TROUXE COM ÊLE!
E ÊSSE MACAQUINHO É SPUKS?
EXATAMENTE! NÃO TEM MAIS QUE DEIXAR SPUKS EM LIBERDADE AO CHEGAR À AFRICA E ÊLE O CONDUZIRÁ DIRETAMENTE AO TESOURO! NÃO SE PREOCUPE COM AS DESPESAS!
NEM SONHE EM USAR MEU REVOLVER PARA TAL COISA!
AO DIABO COM SUAS RAZÕES! DÊ-MO!
SERÁ MELHOR QUE DÊ AS BOAS, PORQUE SINÃO ACABO MATANDO VOCÊ TAMBÉM!
JÁ DISSE QUE NÃO...
...MAS ESTÁ NA GAVETA DA COMODA. EU NÃO VOU OLHAR, E COMO NÃO OLHO, SE O PEGAR A CULPA NÃO É MINHA!
NÃO SE ESQUEÇA DE DEVOLVER QUANDO TIVER TERMINADO!
E POR QUE O CAPITÃO HAZZARD NÃO VOLTOU EM BUSCA DO TESOURO?
SOFREU TANTO AO SAIR DA AFRICA QUE FICOU LOUCO. HÁ POUCO TEMPO FICOU BOM.
ISSO EXPLICA TUDO.
CAPITÃO, NADA CONHEÇO DA AFRICA! NEM SEQUER SEI QUE CONDUÇÃO TOMAR!
NÃO SE PREOCUPE, AVISAREI MEU AGENTE. ÊLE TERÁ A CARAVANA PRONTA À SUA CHEGADA.
MICKEY, NÃO QUERO QUE VOCÊ VÁ PARA A AFRICA. É MUITO PERIGOSO!
POBRE MICKEY, AH, AH, AH! O MELHOR É QUE NADA TENHO A VER COM ISSO! É CLARO QUE O REVOLVER É MEU, MAS...
...POR MIL DIABOS!
MEU REVOLVER! ENCONTRARÃO AS BALAS E ME CULPARÃO!
MAS, MINIE, NÃO VÊ? A MAIOR OPORTUNIDADE DE MINHA VIDA! E NÃO HÁ TANTO PERIGO!
HUM! COM TANTOS CANIBAIS!
NÃO, MICKEY! SIMPLESMENTE, NÃO VALE A PENA ARRISCAR-SE!
SE EU CHEGAR TARDE, A POLICIA DESCOBRIRÁ MEU REVOLVER E ESTOU PERDIDO!
JÁ O FEZ, PETE? JÁ O...? JÁ O...?
PARA TRÁS, SQUINCH, OU FURO-O TAMBÉM!
NÃO, MICKEY! IMPOSSÍVEL. MESMO QUE SEJA PARA IR BUSCAR UM TESOURO!

Copyright 1951 Walt Disney Productions

PARE, PETE! OUVIU? UM TESOURO!
EU O DEIXAREI IR SE ME PROMETER UMA COISA!
ESTÁ PROMETIDO, QUERIDA! ESTAVA CERTO DE QUE ME COMPREENDERIA!
ENTÃO, PROMETE...
...LEVAR-ME CONSIGO?
MAS, MINIE! A SELVA NÃO É LUGAR PARA MULHERES...
NÃO? TAMPOUCO É LUGAR PARA VOCÊ! SE VOCÊ FOR, EU VOU! VOCÊ PROMETEU!
SIM, LEMBRO-ME DISSO! BEM, SE NÃO HÁ OUTRO REMÉDIO, PODE IR!
TUDO ESTÁ RESOLVIDO. AVISAREI MEU AGENTE PARA QUE TENHA A EXPEDIÇÃO PRONTA E QUE ESPERE NO PORTO.
QUE "BACANA"! SÓ TENHO QUE AVISAR DIPPY E EMPACOTAR MINHAS COISAS! E VOCÊ, MINIE?
ESTAREI PRONTA LOGO!
E VOCÊ, PETE?
NÃO TENHO MAIS QUE EMPACOTAR MINHA CAIXA DE MANICURE E MAQUILAGE!
TENHO ALGO MAIS A FAZER, MAS, DEPOIS DE TER CONSEGUIDO O TESOURO.
MALDITA CAMPAINHA! VOU ARRANJÁ-LA! SEMPRE TOCA QUANDO ESTOU NO BANHO!
DIPPY! MINIE E EU VAMOS PARA A ÁFRICA! E VOCÊ NOS ACOMPANHARÁ!
MUITO BEM, VOU ME VESTIR!
SENTE-SE COMODAMENTE E DAQUI A UM MINUTO...
HEIN? VOCÊ DISSE QUE VAMOS À ÁFRICA?
ESCUTE, MICKEY! OS CANIBAIS COMERAM UM "TATARATIO" IGUALZINHO A MIM!
ESTÁ COM MEDO DE IR À ÁFRICA?
OH, MICKEY! NÃO É ISSO! MAS... EU... EU... SABE? ...TENHO MUITO QUE FAZER. E ÊSSE "TATARATIO"...
ADEUS E BOA SORTE!
TRAR-LHE-EI UM LEÃO! AH, AH, AH! BOA PIADA!
TELEGRAFAREI ASSIM QUE CHEGARMOS A MOMBAÇA.
DUAS PASSAGENS PARA MOMBAÇA.
NA COBERTA HÁ DUAS VELHAS, MUITO EXTRANHAS, QUE TAMBÉM VÃO PARA ÁFRICA.
ESPERO QUE VOCÊ E SUA IRMÃ ESTEJAM A GOSTO, SENHORITA MUDFORD!
3

Copyright 1951 Walt Disney Productions

SIM, ESTAMOS MUITO BEM, OBRIGADAS!
QUÁ, QUÁ, QUÁ! PASSEI PELO CAMAROTE DAS VELHAS E UMA DELAS ESTAVA SE BARBEANDO?
BARBEANDO?
ENTÃO, NÃO SÃO MULHERES E SIM HOMENS...
DEVEM SER PETE E SQUINCH! QUE POSSO FAZER?
NÃO SEI O QUE QUEREM PETE E SQUINCH, MAS SEI COMO DETÊ-LOS!
CAPITÃO! AS MULHERES DO 27 SÃO HOMENS E SE CHAMAM PETE E...
PETE PERNA DE PÁU? A MANCHA NEGRA DA HUMANIDADE? ESTÁ CERTO?
ENVIE UMA MENSAGEM À POLICIA DE MOMBAÇA! DEPRESSA! DIGA-LHES QUE ESPEREM O BARCO COM A PATRULHA EM GUARDA!
RECEBI SUA MENSAGEM, CAPITÃO! PERNA DE PÁU E SQUINCH ESTÃO A BORDO?
EXATAMENTE! DISFARÇADOS EM VELHAS! VENHA! EU OS LEVAREI ATÉ O CAMAROTE!
BEM! JÁ VÃO AJUSTAR CONTAS. PENSARAM QUE PODERIAM ENGANAR-NOS!
MICKEY! NÃO OS ENCONTRAMOS EM LUGAR NENHUM. ESCAPARAM!
PENSEMOS EM NOSSO CASO E NÃO NOS OCUPEMOS COM ÊLES.
CONDAD
SUPONHO QUE VOCÊ É O MICKEY. MEU NOME É TIMINS O CAPITÃO RATO DE IGREJA ME TELEGRAFOU PARA QUE OS ESPERASSE.
QUANTO TEMPO DEMORARÁ A EXPEDIÇÃO PARA ESTAR PRONTA SR. TIMMINS?
JÁ ESTÁ! AS PROVISÕES ESTÃO EMPACOTADAS, OS INDIGENAS CONTRATADOS E O GORILA EM SUA JAULA.
POR QUE? HÁ MUITOS GORILAS ALI?
AINDA QUE EU NÃO ENTENDA PORQUE VÃO LEVAR UM GORILA AO PAÍS DE JU-JU-BA!
QUER DIZER QUE NENHUM HOMEM BRANCO FOI LÁ DURANTE ÊSSE TEMPO?
NINGUÉM O SABE! HÁ VINTE ANOS NÃO TEMOS NOTÍCIAS DE JU-JU-BA!
NÃO, MICKEY! QUERO DIZER QUE NENHUM VOLTOU!
QUE TAL, MICKEY? COMO ESTOU?
ESTÁ DESLUMBRANTE!
OLÁ, COMPANHEIROS! TRAGAM-ME OS LEÕES!
MICKEY! AQUI ESTÁ SEU VELHO AMIGO! ÊLE TAMBÉM PARECE ANCIOSO POR PARTIR!

Copyright 1951 Walt Disney Production

SPUKS!
SOCORRO...ABRAM ALAS!
DIPPY, APRESENTO-LHE SPUKS, UM VELHO AMIGO.
QUE AMIGO RESPEITAVEL!
SPUKS É UM MACACO MENSAGEIRO E NOS CONDUZIRA' AO TESOURO!
E ELE? CARAMBA!
ESPERO NÃO HAVER FERIDO SEUS SENTIMENTOS. QUANDO ME CONHECER MELHOR VERA' QUE SOU MUITO BRINCALHÃO.
ABDOMAH, AQUI ESTA' SEU NOVO BWANA, SEU NOVO SENHOR! RECEBERA' ORDENS DÊLE.
SIM, BWANA.
ABDOMAH SEL O MAIOL GUIA DE NAIROBI; CONHECEL CADA CHALCO DE AGUA EM AFLICA E OS LEVALA' SEM TLOPECOS!
TUDO PRONTO, MICKEY! O AUTO ESPERA E O GORILA ESTA' EM SUA JAULA.
FEZ UM TRABALHO MAGNÍFICO!
APÓS PENOSA E LONGA VIAGEM, MICKEY CHEGA AO ÚLTIMO POSTO DA CIVILIZAÇÃO, ONDE TERMINA O CAMINHO. AGORA, É PRECISO INTERNAR-SE NA SELVA.
JAMBO, BWANA! JAMBO, CAMARADAS! BEM VINDO CHEFES!
ACAMPAMENTO DESEJAL SABEL SE O SENHOL E SEUS COMPANHEILOS CONTENTES EM AFLICA.
DIGA-LHES QUE SIM! BONITO... MUITO BONITO... MUITO GRANDE!
NDIVO... MAZURI... MAZURI... SANA KUBWANA!
PUXA! OS NATIVOS ENTENDEM LINGUA EXTRANGEIRA, E EU PENSEI QUE FOSSEM IGNORANTES!
PARTIREMOS DE MADRUGADA, SPUKS! ESTA' PRONTO?
BEM, SPUKS, DORAVANTE TUDO DEPENDE DE VOCÊ! NINGUÉM SABE ONDE VAMOS! TERA' QUE SER NOSSO GUIA!
QUIETINHO! ESTOU LHE PONDO ESTE "COLAR" PARA NÃO PERDÊ-LO DE VISTA!
EI! VENHA CA'! NÃO SEJA BRUTO!
EI, SPUKS! PARE! ESPERE UM POUCO!
5

Copyright 1951 Walt Disney Productions

TENTOU FUGIR DE MIM, NÃO? BEM... ARRANJAREI ISSO AGORA MESMO!
FIQUE AQUI UM POUQUINHO! QUERETO QUE VOU TIRAR-LHE O "COLAR"!
EI PARE COM ISSO!
BEM, FINALMENTE DOMINEI-O! E AGORA... DIREITO PARA CASA!
SNIFF! SNUFF! SNUFFLE! SNIFFLE! SNUFF!
O QUE FAREJA? QUE DIABO HA' AGORA?
EI! NÃO A REBENTE! QUE PENSA FAZER?
GR-R R-R-!!
SNAP!
SPUKS! VOLTE! VENHA CÁ!
OUVE, MINIE? ESTÁ DE VOLTA!
GRRROCK
SPUKS! RAPAZ! QUE ALEGRIA VÊ-LO DE NOVO!
OLHE, MICKEY! QUERIA SOMENTE UM CHAPEU PARA O SÓL. NÃO É ADORAVEL?
CERTAMENTE!
MAS, GOSTARIA DE SABER DE ONDE O TIROU!
EXTRANHO! SE SPUKS FALASSE! DE ONDE TERA' TIRADO ÊSSE CHAPEU?

Copyright 1951 Walt Disney Productions

SE MICKEY SOUBESSE!
NÃO, PETE! NÃO CONVÊM ATACÁ-LOS ATÉ QUE ACHEM O TESOURO!
BEM, TEMOS QUE CUIDAR MELHOR DE SPUKS! SE LHE ACONTECER ALGO, FICAREMOS SEM O TESOURO!
DIGO-LHE QUE JÁ VÍ ÊSSE GORILA ANTES! NUNCA ME ESQUEÇO DE NADA!
ESTÁ SONHANDO, PETE!
OUÇA, SQUINCH, HÁ MUITO TEMPO, QUANDO MICKEY CONHECEU O CAPITÃO RATO DE IGREJA, ÊSSE MACACO IMPEDIU-ME DE ME APROPRIAR DE UM TESOURO.
ESPERE, PETE, SE ÊSSE GORILA É DE MICKEY. NÃO DEVE MATÁ-LO, POIS MICKEY PERCEBERÁ QUE ESTAMOS AQUI.
TENHO RAZÃO, NÃO ACHA?
SIM! É ISSO QUE ME IRRITA! CADA VEZ QUE VOCÊ TEM RAZÃO, FRACASSO EM MEUS PROPOSITOS!
BWANA, MIM ESTAL PLEOCUPADO! QUATLO HOMENS DESELTALAM ESTA NOITE! SE CONTINUALMOS, OUTLOS DESELTALÃO HOJE.
EI! POR QUE? O QUE HÁ
TEEM MEDO! SABEM QUE SELVA JU-JU-BA ESTAL ENCANTADA! SABEM QUE BUSCAMOS TESOULO PELTENCENTE DEUSES EXTLANHOS!
OS DEUSES SE ZANGALÃO E OS MATALÃO!
MAS, ISSO É BOBAGEM, ABDOMAH! É TUDO SUPERSTIÇÃO!
TAL VEZ, BWANA! MAS, MUITOS HOMENS FOLAM E NÃO VOLTALAM!
METEMO-NOS EM BOA! SE OS NATIVOS NOS ABANDONAREM, MESMO QUE ENCONTREMOS O TESOURO NÃO PODEREMOS LEVÁ-LO!
MAS, AINDA NÃO ESTAMOS VENCIDOS! EU MANTEREI A DISCIPLINA!
MAS, COMO?
TENHO UMA BOA IDEIA!
A EXPEDIÇÃO DE MICKEY É MUITO GRANDE! NÓS SOMOS MENOS. TEMOS QUE ATEMORIZÁ-LOS
CERTAMENTE! MAS COMO FAZÊ-LO?
DEIXE POR MINHA CONTA. LEMBREI-ME DE ALGO!
7

Copyright 1951 Walt Disney Productions

OS DEUSES DE JU-JU-BA SABEM QUE SOU O GRANDE BWANA MRWAWA! O GRANDE SENHOR! E QUE VOCÊS SÃO MEUS SERVIDORES!
OS DEUSES NÃO CULPAM OS SERVIDORES PELOS PECADOS DOS CHEFES. SE FICAREM ZANGADOS DESCARREGARÃO TODA SUA IRA SOBRE MIM, SOMENTE SOBRE MIM!
SOU O SHAMI... O RESPONSAVEL PELO ACAMPAMENTO! E, SE EU NÃO TENHO MEDO, MENOS DEVEM TER VOCÊS!
BWANA, SUAS VALENTES PALAVLAS OS CONVENCELAM! HOMENS FICAL, MAS, TEMEM POL SUA VIDA!
AH! QUE AMAVEIS! DIGA-LHES PARA NÃO SE PREOCUPAREM POR MIM.
SINCELAMENTE, NÃO É ISSO, BWANA! ÉLES QUELEL QUE SENHOL PAGAL ADIANTADO!
OS NATIVOS NÃO TÊEM CULPA. ESTA SELVA ESTÁ ME AMEDRONTANDO TAMBÉM.
CALE-SE, MINIE! NÃO HÁ POR QUÉ PREOCUPAR-SE!
INTERNANDO-SE NA SELVA A EXPEDIÇÃO DE MICKEY VAI CHEGANDO À META...
ESTÁ CERTO DE QUE ÊSTE É O LUGAR?
CERTISSIMO! OLHE O MAPA QUE NOS DEU O CAPITÃO.
VIU? UM GRANDE CHARCO, UM GRUPO DE ARVORES, NA ESQUINA UMA GRANDE ÁRVORE E NAS OUTRAS ESQUINAS...
VIRAM? NESTA DIRECÃO DEVE HÁVER UM RIACHO!
HURRA! CA' ESTAMOS!
BEM, ENTRE ESTA ÁRVORE E AQUELA!
CAMINHAR CINQUENTA PASSOS ASSIM...
...E ONDE SE PARAR, JUSTAMENTE ALÍ, ESTÁ O TESOURO!
ESTÁ' AÍ?
POR DEUS! QUE FAZEM VOCÊS QUE NÃO TRABALHAM TAMBÉM?
ABDOMAH, ACAMPEMOS AQUI! NÃO É PRECISO ENTRAR MAIS NA SELVA.
QUE BOM, BWANA! OS LAPAZES JÁ' ESTAVAM FICANDO NELVOSOS!
ARMEM AS TENDAS! AS NOSSAS PERTO DO RIACHO E AS DE VOCÊS DO OUTRO LADO DA CLAREIRA!
N'DIVO, BWANA! SIM, SENHOR!
ESTA NOITE TEREMOS FESTA! A TODOS RAÇÃO DOBRADA DE BATATAS E CARNE ASSADA, ATÉ QUE REBENTEM, DEPRESSA, ABDOMAH, QUE ESTÁ' ESCURECENDO!
N'DIVO, BWANA!
AMANHÃ COMEÇAREMOS A CAVAR PARA TIRAR O TESOURO!
BEM, VELHINHO, VOCÊ NOS TROUXE ATÉ O TESOURO. FEZ MAIS DO QUE SUFICIENTE PARA SER LIVRE!
8

Copyright 1951 Walt Disney Productions

DESPEÇA-SE DAS JAULAS PARA SEMPRE ! VÁ BUSCAR SUA MAMI E DIGA À SUA FAMILIA QUE VOLTOU PARA O LAR PARA SEMPRE !
?
NÃO ESQUEÇA DE CONVIDAR-NOS PARA SEU CASAMENTO !
ADEUS, SPUKS !
ABDOMAH , OS NATIVOS AINDA ESTÃO NERVOSOS ?
MUITO NELVOSOS, BWANA ! EU SUGILO CAVAL MUITO DEPLESSA O TESOULO E PALTIL AMANHÃ MESMO !
VOCÊ TAMBÉM ESTÁ COM MEDO ?
OH, NÃO, BWANA ! EU SEL CHEFE PLINCIPAL ! ONDE SENHOL FOL EU VAI,
ONDE SENHOL FICAL EU FICA TAMBÉM ! NÃO IMPOLTA O QUE SUCEDA !
ISSO É ÓTIMO ! DEPOSITO MINHA CONF... EI ! O QUE HÁ ?
N'GOWA ! TUI ! KIBORO ! FISO ! FANTASMAS !
VÃO PARA O ACAMPAMENTO DOS NATIVOS !
OOOOOEE !
OOOO O
DIABO ! ESQUECI O REVOLVER NA TENDA ! CONHEÇO BEM ESSA ESPÉCIE DE FANTASMAS !
DERRETERAM-SE ! CREIO QUE SE FORAM !
E OS NATIVOS TAMBÉM ! ABDOMAH !
CHAMOU-ME ? BWANA !
CLARO QUE O ESTOU CHAMANDO ! ONDE ESTEVE VOCÊ ?
PROTEGENDO-O !
ABDOMAH, SE TODOS INDIGENAS NOS ABANDONARAM, COMO VOLTAREMOS ?
EU NÃO SABEL, BWANA !
O CASO É QUE EU... QUANDO OS FANTASMAS CHEGAREM, DAREI O FORA !
E AINDA QUE ENCONTREMOS O TESOURO, NÃO PODEREMOS LEVÁ-LO !..
9

Copyright 1951 Walt Disney Productions

QUA', QUA', QUA'! QUE IDÉIA MAGNIFICA! COMO OS NEGROS CORRIAM!
NÃO PENSE QUE SÃO MUITO MEDROSOS! VOCÊ, DESSE JEITO, METE MEDO ATÉ EM MIM!
AGORA JUNTEMOS NOSSOS INDIGENAS E ATAQUEMOS!
DEIXE MICKEY POR MINHA CONTA: QUA', QUA', QUA'!
QUA'! QUA'! Q-Q-Q-QUA'! QUA!
NOSSO ACAMPAMENTO ESTA' VASIO! ONDE SE METERAM?
POR MIL DIABOS, PETE! ASSUSTAMOS NOSSOS PROPRIOS INDIGENAS!
EU SUGILO HUMILDEMENTE QUE PALTAMOS JA' PARA NAILOBI!
QUE DIZ? SEM O TESOURO?
SIM, BWANA! OS DEUSES DE JU-JU-BA ESTAL FULIOSOS! ALÉM DISSO, NÃO PODEL LEVAL TESOULO! NECESSITAL TLANSPOTAL AGUA E COMIDA!
EM TODO CASO, AVERIGUEMOS... EI! PARECE QUE BATI EM ALGUMA COUSA...
CLANK!
MEU DEUS! SERA' O... SERA' O...
É ÊLE! FORMIDAVEL! ENCONTRAMOS!
ABDOMAH, LEVANTE DESSE LADO, DIPPY E EU DESTE, E O TIRAREMOS NUM MINUTO!
VAMOS, JUNTOS... UM... DOIS...
UFA! É BEM PESADINHO!
TRÊS!
PRECISAM DE AUXILIO?
PERNA DE PÁU!
BEM, PETE, CALCULAMOS PERFEITAMENTE! AQUI ESTA' NOSSO TESOURO!
SIM? POIS, QUE ESPERE! TENHO ALGO QUE FAZER ANTES!
CUSTEI MUITO TEMPO PARA APANHA'-LO, VIL RATO DE PORÃO, MAS AGORA NÃO ME ESCAPARA'!
IA ATIRAR QUANDO O VÍ... MAS, ACHEI QUE SERIA MAIS DIVERTIDO SE VOCÊ SOUBESSE QUE IA SER MORTO!
E NADA ME AGRADA MAIS QUE DIVERTIR-ME MUITO! AH! AH! AH! EU SOU UM RAPAZ TERNO E SENSÍVEL!

Copyright 1951 Walt Disney Productions

ESTA' RESOLVIDO! QUE DIPPY E ABDOMAH LEVEM O TESOURO. TEMOS ESCASSEZ DE INDIGENAS!
VAMOS, PETE, LIQUIDE-O DE UMA VEZ. QUERO DAR UMA OLHADINHA NO TESOURO!
NÃO ME APRESSE, SQUINCH! DEIXE-ME APROVEITAR, HEIN?
NUNCA O VI MELHOR AGORA! ESTA' MUITO ELEGANTE E ESSA POSIÇÃO ALTANEIRA FAZ RESALTAR MAIS SUAS LINHAS!
PARECE-ME TÃO PURO QUE QUASE ME DA' PENA DE APERTAR O GATILHO! MAS APERTAREI, AGORA MESMO!
?
SQUINCH, QUEM ATIROU ISTO?
!
?
MEU DEUS! OLHEM!
EI! CANIBAIS!
ESPERO QUE NÃO SEJAM CANIBAIS... MAS, SE O FOREM, QUE ESTEJAM SEM APETITE!
MINIE, ESTAMOS NUMA SITUAÇÃO DIFICIL. MAS, MANTENHA SUA CABEÇA LEVANTADA! TAL VEZ POSSAMOS SAIR DESTA!
COMIGO COMPANHEILOS! SIGAM-ME! O COZINHEILO OS ESPELA PALA O JANTAL!
LEI JUJUBE, SUA MAJESTADE LEAL! AQUI ESTÃO AS PESSOAS PALA O JANTAL, SENHOL!
BENVINDOS, ESTLANGEMLOS!
EU ESTAL SEGULISSIMOS QUE FICALEMOS ENCANTADOS DE CON... CONVELSAL COM VOCÊS!
11

...right 1951 Walt Disney Productions

COMO PODEM VEL, SOMOS UMA GLANDE E FELIZ FAMILIA E ESTAMOS ANSIOSOS PALA QUE VOCÊS SEJAM UMA PALTE NOSSA!
DOIS LECHONCHUDINHOS DOIS MAGLINHOS E DOIS GOLDINHOS! UM MENU PELFEITO!
OS GOLDINHOS SELÃO CONVIDADOS PALA O COMEÇO E OS LECHONCHUDINHOS SELÃO... ÊSTES... CONVIDADOS PALA SOBLEMESA...
TEMO NÃO PODEL USAL ÊSTE MAIS QUE PALA OSSO PALA SOPA!
EI! OPONHO-ME A SER USADO PARA A SOPA!
QUE ESTA' PENSANDO? POSSO SER UM BIFE TÃO SABOROSO COMO OUTRO QUALQUER!
KIBOGI! ISTALE ÊSTES CAVALHEILOS NO SALÃO DE HÓSPEDES!
SIM! SUA MAJESTADE!
JANTAMOS ÀS NOVE! TODOS SELÃO AVISADOS COM TEMPO PALA QUE SE APLESENTEM BEM.
AQUI, COMPANHEILOS!
A CASA DE HOSPEDES!
NÃO SE AFLIJA, MICKEY, SAIREMOS DESTA ENCRENCA DE ALGUM MODO!
VOCÊ DISSE QUE NÃO DEVIAMOS FAZER ESTA VIAGEM E CREIO QUE TINHA RAZÃO!
PELDOEM-ME, MAS O LEI MANDOU QUE OS PUSESSE BONITOS PALA O JANTAL.
QUEM É VOCÊ, O CARNICEIRO?
NÃO, SENHOL!
EU SEL O CHEFE!
MOSTARDA
ESPELAVA O JANTAL DESTA NOITE DESDE QUE VOCÊS ENTLALAM NO PAÍS DE JU-JU-BA!
COMO SOUBERAM QUE ENTRAMOS?
MOSTARDA
TEMOS VIGIAS! POL ISSO SABEL QUE SUA EXPEDIÇÃO SEL ÚNICA NA SELVA! O LEI É ESPELTO!
O LEI TEM SUAS MANIAS! QUELEL QUE ANOTE EXATAMENTE SEUS NOMES!
PARA QUE? PARA...
PALA O MENU!
12

Copyright 1951 Walt Disney Productions

NÃO POSSO MAIS! DIGA-ME!
DIZER O QUE?
DIGA-ME SEUS PLANOS PARA SAIR DAQUI! NÃO IMAGINO COMO VAI FAZER!
SE VOCÊ NÃO IMAGINA, MUITO MENOS EU!
SIM, JÁ SEI! QUER GUARDAR SEGREDO! ÀS VEZES VOCÊ ME DEIXA TÃO NERVOSA! NEM SEI...
QUER DIZER QUE NÃO ME CONTARÁ!
MAS, MINIE, NÃO É ISSO!
BEM, NÃO IMPORTA O QUE TEM NO CEREBRO, MAS, PONHA-O LOGO EM PRÁTICA!
MAS, MINIE, JÁ DISSE...
JÁ ESTÃO LEVANDO DIPPY!
MINIE E MICKEY SÃO RETIRADOS DA CASA DE HÓSPEDES, POIS OS CANIBAIS SE PREPARAM PARA A FESTA.
DIABO, QUE ÁGUA FRIA, NÃO?
SIM, SENHOR, SUA MAJESTADE GOSTA DE COMEÇAR COM ÁGUA FRIA!
DEVO ENFIÁ-LO TODO DENTRO, CHEFE?
NÃO! DEIXE A CABEÇA DE FORA! O LEI NÃO GOSTA DE SOPA DE TONTO!
VIU, MICKEY? EU DISSE QUE SERIA O PRIMEIRO! AH! ESTES NEGROS SABEM O QUE É BOM.
NÃO ESQUEÇA, MICKEY. SE VOLTAR, CONTE À CLARABELA QUE OS CANIBAIS ME ESCOLHERAM PRIMEIRO!
PLONTO, KIBOGI! ACENDA O FOGO!
BONK!
MICKEY, OLHE! MACACOS! MILHÕES DELES!
SALVE-SE QUEM PUDER! CADA UM DEFENDA SUA VIDA!
DEVEMOS CUIDAR DE VOCÊS PARA MAIS TARDE! NÃO DEVEM ESCAPAR!
VIVA! É SPUKS!
13

Copyright 1951 Walt Disney Productions

VAMOS SOCOLEL O LEI!
CARAMBA, RAPAZ! CHEGOU MESMO A TEMPO!
AGORA DESAMARRE MINHAS MÃOS E PODE SER QUE O AJUDE!
BEM, POR FIM! OBRIGADO! E AGORA!...
EU SOU SEU AMIGO E NÃO SEU INIMIGO!
USANDO MICKEY COMO CACETE, UM DOS MACACOS DISTRIBUI GOLPES, AOS CANIBAIS, A TORTO E A DIREITO! QUANDO...
BONK!
?
PAM!
CORAGEM, RAPAZES GORILAS! DEIXEM-NOS "KNOK-OUT"
EI! SPUKS! OLHE PARA TRÁS!
AH! AVISOU-O, HEIN? TOME!
BEM, PARA MIM CHEGA! HAVERÁ PIOR SORTE?
ESTÁ LIVRE MINIE!

Copyright 1951 Walt Disney Productions

FIQUE FORA DA BRIGA, SE FOR POSSIVEL! MAS, SE ALGUÉM SE APROXIMAR DEMAIS, ATAQUE-O COM ISTO!
EU NÃO SEI MANEJAR UMA LANÇA...
PREFIRO ESCOLHER MINHAS PRÓPRIAS ARMAS!
COZINHA
AGORA!
¡OH!
DEIXE MICKEY EM PAZ, MARMANJO SEM-VERGONHA!
BONK-ETY BONK! BONK! BONK! BONK!
NÃO SE DEVE NEM PENSAR EM FAZER MAL AO PRÓXIMO!
POMP! POMP! POMP!
ESSA BRIGA ESTÁ FICANDO TÃO "QUENTE" QUE ATÉ EU, QUE NÃO ESTOU BRIGANDO, COMEÇO A SUAR!
BAM! BIFE!
FORMIDAVEL! FORÇA, MICKEY! DÊ-LHE OUTRO! HOJE ESTÁ DISPOSTO!
PENSANDO BEM, ESTOU NUM CALDEIRÃO! VOU MORRER DE CALOR!
MEU DEUS! ESTOU SENDO COZINHADO! EI!
SOCORRO! SOCORRO! TIREM-ME DAQUI! ESTOU COZINHANDO!
QUE PENSOU QUE ESTAVAM FAZENDO COM VOCÊ?
AGORA ÊSSES TRAIDORES VÃO VER SÓ! NÃO DEVIAM TER FEITO ISSO!
VAMOS! DÊ-ME UM CACETE DEPRESSA!
AAAAAAH!
ESTOU QUEIMANDO! SOCORRO! FOGO! ALGUÉM PALA APAGA!!
15

Copyright 1951 Walt Disney Productions

SPUKS ANIQUILA CANIBAIS SÓ COM U'A MÃO... E DEPOIS DESAPARECE SEM DEIXAR RASTROS.

MICKEY E SEUS AMIGOS VOLTAM AO LUGAR DO TESOURO.

APÓS PENOSA E LONGA VIAGEM ATRAVÉS DA SELVA, FINALMENTE, A CARAVANA DE MICKEY CHEGA FINALMENTE A NAIROBI!

Copyright 1951 Walt Disney Productions

JAMBO, BWANA!
ABDOMAH! COMO CHEGOU ATÉ AQUI?
MISTELIO! NEM BEM CANIBAIS SOLTA-ME, EU DISPALAL! E, QUANDO PALAL POL PLIMEILA VEZ, ESTAL AQUI!
TOME, ABDOMAH! APESAR DE NÃO NOS TER TRAZIDO DE VOLTA, AQUI ESTÁ O PAGAMENTO COMPLETO! E UMA PEQUENA GORGETA POR SUA HONESTIDADE!
OBLIGADO, BWANA!
COM TODO ÊSSE DINHEILO EU VAI DAL DESCANÇOS PALA MEUS PÉS!
SIM? COMO?
VOU COMPLAL UMA POLTLONA EM NAILOBI E NÃO VOU USAL OS PÉS DULANTE UM MÊS!
BEM, DIPPY, QUE TAL ACHOU?
QUE TAL? FOI MARAVILHOSO!
ESTOU PENSANDO NO QUE SERÁ FEITO DE PETE E SQUINCH! ESTAVAM COMPLETAMENTE AMARRADOS QUANDO COMEÇOU A BRIGA! E QUANDO TERMINOU, TINHAM SUMIDO!...
MICKEY E SEUS COMPANHEIROS VOLTAM PARA CASA.
NA REALIDADE, NEM MESMO NÓS PODEMOS DEIXAR DE PENSAR NÉLES
ENTÃO, VOLTEMOS À SELVA DE JU-JU BA E VEJAMOS...
HÁ COISAS PEORES QUE ISTO, SQUINCH!
ACENDA O FOGO, CHEFE...
ESPELE PAPAIZINHO!
AMIGOS CANIBAIS! DEVO DAL UMA GLANDE NOTICIA! FILHAS ESTAL ENAMOLADAS PELOS HOMENS DA CACALOLA!...
COMEÇAL IMEDIATAMENTE FESTA NUPCIAL!
NÃO DISSE QUE HAVIA COISAS PIORES?
TRANSFORMAR-SE EM JANTAR DE CANIBAIS PASSA! MAS, SER MARIDO! SAI DE MIM!
SELA' QUE PELCEBELAM QUE NÓS SOMOS VIUVAS?
E ASSIM DEIXAMOS ÊSSES MISERAVEIS BANDIDOS, QUE O DESTINO SE ENCARREGUE DÉLES.
QUE BOM VOLTAR AO LAR!
OLHE, MICKEY, LÁ ESTÃO TODOS!
ALÔ! CAPITÃO RATO DE IGREJA!
ISSO É TUDO, CAPITÃO!
NÃO, RAPAZ, HÁ MAIS ALGUMA COISA!
HÁ O TESOURO! SOMOS TODOS RICOS!
FIM
17

Copyright 1951 Walt Disney Productions

O PEQUENO LOBO FEROZ

WALT DISNEY ©

Copyright 1951 Walt Disney Production

QUE NÃO SAIAM DE CASA SEUS IRMÃOZINHOS!
POR QUE, QUE ACONTECE?
PAPAI VAI PREPARARLHES UMA GRANDE ARMADILHA!
POIS ENTÃO DIGA-LHE QUE HOJE A TARDE CHEGARÁ NOSSO PRIMO POR AQUELE CAMINHO... E QUE ELE É BEM GORDINHO....
É SÓMENTE UMA BRINCADEIRA PARA CURAR SEU PAI DE SEU PROPOSITO DE COMER MEUS IRMÃOS!
QUÉR PEGAR UM PORQUINHO GORDINHO, PAPAI?
DE QUE SE TRATA?
ESSA TARDE VIRÁ VISITAR OS PORQUINHOS UM PRIMO MUITO GORDINHO....
SIM, HEIN?
POIS NÃO HÁ UM MINUTO A PERDER!
QUE VAI FAZER, PAPAI?
VOU CONSTRUIR A MAIOR ARMADILHA QUE JÁ SE VIU!
DE FÓRMA QUE É PRECISO FAZER UM POÇO MUITO AMPLO E FUNDO?
TEMPOS DEPOIS...
JÁ ESTÁ! COMO TRABALHAMOS!
AGORA TEMOS QUE COBRIR A ENTRADA COM MUITOS GALHOS E FOLHAS!
LOGO MAIS COLOCAREI TERRA, PARA QUE NÃO SE NOTE A DIFERENÇA DO RESTO DO SOLO!
QUE ÓTIMO!
TEMOS QUE MANTER NOSSA FAMA DE LOBOS MAUS!
2

Copyright 1951 Walt Disney Productions

O SOL JÁ ESTÁ SE PONDO. É ESSA A HORA QUE VAI CHEGAR!
TRAGA MAIS MADEIRA, PARA QUE EU FAÇA OS CARTAZES!
AQUI VIVEM
ÊSSES CARTAZES FARÃO COM QUE ELE NÃO SE EXTRAVIE!
FA-LO-EMOS SEGUIR O CAMINHO QUE LEVA AO POÇO!
POR AQUI VIVEM
ASSIM ESTAREMOS SEGUROS DE QUE CAIRÁ LOGO NA ARMADILHA!
POR AQUI
SIGA
MUITO BEM
SIGA
POR AQUI
A DIREITA
ESTÁ NA CURVA
CASA DOS PORQUINHOS
PRONTO!
BEM, EU VOU AGORA, PAPAI!
PAPAI JÁ PREPAROU UMA ARMADILHA MUITO GRANDE!
NÃO SE PREOCUPE PORQUE ELE NÃO CONHECE MEU PRIMO HERCULINO!
COMO?
NÃO LHE DISSE UMA MENTIRA PORQUE MEU PRIMO VEM REALMENTE ESTA TARDE.
MAS... MAS A ARMADILHA?
NÃO SE PREOCUPE MEU PRIMO GABE DEFENDER-SE!
VAMOS ESCONDER-NOS POR AQUI!
EU CREIO QUE VOCÊ FAZ MAL EM NÃO AVISAR SEU PRIMO.
AQUI PODEREMOS VER TUDO.
EU CREIO QUE ALGUÉM JÁ METEU A PATA!
ENTREMENTES....
O SOL VAI SE POR! AGORA VAI CHEGAR ÊSSE PRIMINHO!
CRASH!
HA! HA! HA! JÁ CAHU NO LAÇO!
3

Copyright 1951 Walt Disney Productions

AGORA MESMO VOU COMÊ-LO SEM COSINHÁ-LO!
CHEGOU SUA HORA, IRMÃO PORQUINHO!
O QUE?
MAMM... AI!
VOCÊ SABE QUEM SOU EU, BOBÃO?
POIS SOU HERCULINO, PRIMO DO PORQUINHO PRATICO!
MEUS PRIMOS CONTARAM-ME QUE VOCÊ SEMPRE SE METE COM ÊLES!
EU NÃO...
NUNCA QUEBRARAM SEU NARIZ?
TU. TUDO FOI UMA BRINCADEIRA!
SOCORRO! AI!
POIS PARECE A VOZ DE PAPAI!
É MESMO!
ESQUECI DE DIZER-LHE QUE MEU PRIMO É CAMPEÃO DE PESO-PESADO!
PARECE QUE SEU PAI PREPAROU SUA PROPRIA ARMADILHA!
VOCÊ QUERIA COMER ALGO. EIM? POIS TOMA!
MEU PAI TAMBÉM É CAMPEÃO .. DE CORRIDAS PEDESTRES! OLHE COMO CORRE!
EU CREIO QUE ENQUANTO ESSE PRIMO ESTARÁ CONOSCO SEU PAI SERA O MAIS TRANQUILO DOS LOBOS!
CERTAMENTE!
MAIS TARDE...
QUE TAL RESULTOU A ARMADILHA QUE VOCÊ PREPAROU, PAPAI?
BAH! DUPLO BAH! TRIPLO BAH! CALE-SE E COMA!
FIM
4

Copyright 1951 Walt Disney Productions

DIPPY E A ARTE DE CAVALGAR

WALT DISNEY

DIPPY DECIDIU ENTREGAR-SE AOS PRAZERES QUE PROPORCIONA A EQUITAÇÃO. PODIA TER-SE ENTREGUE A ALGO PIOR...

AQUI ESTOU, COMO TODOS VÊM, BANCANDO O PROFESSOR DE EQUITAÇÃO.

MAS COMO OS LEITORES SEM DÚVIDA NÃO ACREDITARÃO NA HABILIDADE DE DIPPY, ÊSTE SE DISPÕE AGORA A FAZER UMA DEMONSTRAÇÃO...

UM CAVALEIRO DEVE CUIDAR MUITO SUA APARÊNCIA....COMO EU!

NÃO PODE SER UM CAVALEIRO ELEGANTE QUEM SE ESQUECE, POR EXEMPLO, DAS LUVAS.

E ESSAS BOTAS, QUE TAL?

ENQUANTO DIPPY CONTINUA EXIBINDO SUA ELEGÂNCIA O CAVALO OLHA-O COMO A UM BICHO RARO....

E ÊSSE LOUCO? DE ONDE SAIU?

NÃO ME CONHECE? SOU SEU CAVALEIRO!

NÃO SE FAÇA ILUSÕES.....

E NA PRIMEIRA TENTATIVA...

DIPPY FICA NUMA POSIÇÃO RIDÍCULA.

JUÁ! JUÁ! JUÁ! QUE GOZADO!

QUER ESSA CENOURA?

ÊSSE ESTÁ TENTANDO SUBORNAR-ME... MAS VAI LEVAR UMA SURPRÊSA. AGORA VERÃO.

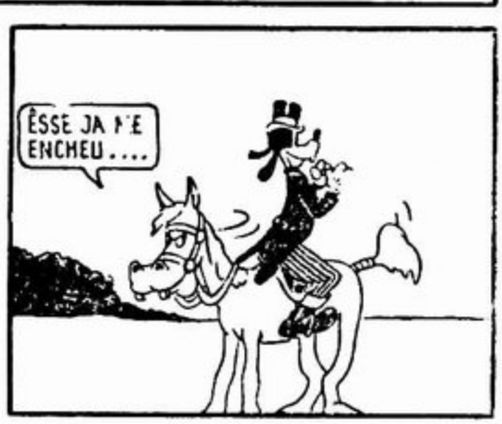
1

Copyright 1951 Walt Disney Productior

É DE SUBITO O CAVALO PÔE A CABEÇA PARA DIANTE... E DIPPY POR POUCO FICA SEM MÃO!

DIPPY ADVERTE-O QUE TENDO EM VISTA SEU MAU COMPORTAMENTO NÃO LHE DARA AS OUTRAS CENOURAS QUE GUARDA EM SEU TRAJÊ.

MAS TUDO ISSO NÃO DESANIMA DIPPY QUE PROSSEGUE COM SUA DEMONSTRAÇÃO!



MAS ENQUANTO DIPPY ESTÁ NO AR SEU CAVALO VOLTA VELOZMENTE E....

②

Copyright 1951 Walt Disney Productions

ALCANÇA NOVAMENTE DIPPY QUE FICA DE PÉ EM CIMA DO CAVALO.

QUIETOOOO!

MAS AQUELE CAVALO INDOMAVEL DEIXA O POBRE DIPPY NUM ESTADO...

NÃO IMPORTA! INSISTIREI!

EU TAMBÉM INSISTIREI!

VAMOS, PULE!

MAS O CAVALO DIZ QUE NÃO E...

CONTUDO, EM OUTRA TENTATIVA DIPPY CONSEGUE MONTÁ-LO MAS ENTÃO O CAVALO PARTE COM TODA VELOCIDADE

SI VOCÊ NÃO SE PORTAR BEM, NÃO LHE DAREI DE COMER!

DE COMER, DISSE? AGORA QUE ME LEMBRO QUE ESTOU COM FOME!

ESPERE! PARA QUE TANTA PRESSA?

MAS O CAVALO MOSTRA-SE IRREDUTÍVEL. PARA ÊLE, COMER É O QUE MAIS IMPORTA DIPPY TRATA DE ALCANÇÁ-LO.

...MAS FRACASSA REDONDAMENTE.

DESDE ENTÃO DIPPY PROMETEU QUE NÃO VOLTARA A MONTAR OUTRO CAVALO QUE NÃO SEJA DE CHARRETE. COMPREENDEMO-LO....

FIM (3)

Copyright 1951 Walt Disney Productions

AVENTURAS da vida e do mundo

MICKEY, êsse nosso grande correspondente, traz-nos da Africa uma interessante reportagem sôbre o que foram as lutas entre os negreiros e os nativos que defendiam a qualquer prêço sua liberdade.

A DERROTA DOS NEGREIROS

A conquista da terra pelo homem tem tido como movel os mais diversos incentivos; desde a avidez pelas coisas materiais, que lançou os mercadores da remota antiguidade às mais ousadas emprêsas, até o desinteressado o romântico anhêlo dos homens da ciência ao ir atrás dos segrêdos da natureza. Vários foram os impulsos que levaram os homens a percorrer os mais afastados rincões do globo. De todos, o mais repugnante, ainda que o não menos util, foi, sem dúvida alguma, o afám do lucro que durante séculos fez com que tôda a classe de aventureiros se internasse nas mais perigosas e desconhecidas regiões da África, não com o propósito de estudo ou comercio mais ou menos leal, mas sim para a caça de escravos.

O prêço que se pagava pelos escravos, sobretudo na America, era elevadíssimo. Por isso, em busca de novas tribus para escravizar, êstes aventureiros sem consciência, que não vacilavam em arrebatar os desditados indigenas de seu lar para lançá-los a uma vida cruel de trabalhos e padecimentos, foram os primeiros a percorrer muitas regiões inexploradas. Seus relatos e descrições guiaram, em muitos casos os passos de diversos exploradores.

O alemão Nachtingall foi um destes. Percorrendo uma zona desconhecida da África Ocidental, para poder continuar sua viagem teve que associar-se a uma turma de negreiros árabes que, auxiliados pela tribu dos bagirmi, se dedicava a capturar todas as familias de outra tribu, os kinre, que encontrassem em seu caminho. Vejamos como narra, em um de seus livros, uma caçada de escravos:

"Os árabes eram poucos e mal armados; apenas o chefe e três de seus homens levavam velhos fusís de pederneira. Seus aliados, em compensação, eram muitos e levavam lanças e escudos.

Aproximamo-nos com o maior sigilo de um refugio dos kinre.

Ao avistar um desses refugios não pude deixar de comover-me e espantar-me, tal era a mescla de coragem e ingenuidade que demonstravam.

Haviam escolhido várias das mais corpulentas árvores da selva e tinham-nas isolado, cortando as árvores vizinhas. Haviam cortado também os ramos inferiores e, sobre os centrais tinham construido uma resistente plataforma feita com páus e pequenos troncos, capaz de abrigar tôda uma familia, com suas cabras, cães e galinhas.

Meus companheiros não se apressaram. Rodearam com tranquilidade uma destas fortalezas aereas, buscando algum ponto vulneravel por onde atacar. Uma acometida pela frente era impossivel, pois, ficaria muito fácil para os defensores causar grandes danos com suas lanças e os bagirmi não tinham ânimo bastante para atacar a corpo descoberto. Por isso, enquanto um circulo de guerreiros travava com as sentinelas uma inofensiva troca de tiros de zarabatana, outros ataram molhos de palha nos extremos de largas flechas e, pondo-lhes fôgo, trataram de incendiar as plataformas. Não o conseguiram mas em tróca viram que, tentando apagar o principio do incêndio, os guerreiros se expunham aos disparos dos fusís. Seus corpos cairam por terra e, então, houve um côro de lamentações e chôro das infelizes mulheres que já se viam à mercê dos atacantes. Vendo o triunfo ao alcance das mãos, os bagirmi, incitados pelos árabes, começaram a trepar na árvore.

A plataforma principal foi abandonada por seus ocupantes, que trépararam para os galhos superiores. Os guerreiros bagirmi iam atrás deles quando toparam com um adversario formidavel que os impediu de subir pelo tronco.

Era o único sobrevivente dos três defensores da árvore, e devia ser um chefe importante, pois seu corpo estava coberto de pinturas que os outros não tinham. Brandindo sua lança com singular energia e presteza, derrubou dois atacantes e foi tal o temôr que impôs aos outros que houve um recuo geral.

Começou, então, um torneio de tiro ao alvo. Do solo, os árabes atiravam com seus fusís contra o valente chefe. Felizmente, sua pontaria era péssima, e quando a munição se esgotou, ainda o chefe se mantinha galharmente no seu pôsto Houve um desconcêrto entre os atacantes, pois nenhum se atrevia a aproximar-se daquele heroi. De repente, um grito de triunfo brotou da garganta dos negreiros... Um riachinho de sangue descia pelo tronco da árvore: o indomavel chefe havia sido atingido por um dos tiros...

A morte do chefe desanimou os atacantes. Não ouviram mais as exortações dos árabes e se retiraram para a clareira na selva, a fim de realizar sua complicada cerimonia fúnebre.

Abrigadas pela noite, as familias dos kinre fugiram para o interior da selva e minha alegria não teve limites. Com todas as fôrças de meu coração rezei para que o heróico chefe se restabelecesse do ferimento. Na realidade, em muito raras ocasiões ví tanta decisão e energia em um homem em vias de morrer.

Aquelas familias escaparam à escravidão, mas êsse caso é uma exceção. O comum era os traficantes de escravos realizarem seu intento."

O PATO DONALD

Publicado mensalmente pela Editora Abril Ltda., Rua João Adolfo 118, São Paulo, Direção de Jeronimo Monteiro. Todos os direitos reservados. Distribuidor: Fernando Chinaglia, Avenida Presidente Vargas, 502, Rio de Janeiro.

Número avulso Cr$ 3,00. Número atrazado Cr$ 3,50.

Assinatura: Anual simples Cr$ 33,00. Registrada Cr$ 38,00

AMIGOS LEITORES:

Enviem seus desenhos de sua interpretação dos famosos personagens de Disney a DONALD, 118, rua João Adolfo, 9.º andar - São Paulo. Os desenhos deverão ser feitos em nankim com a medida de 8 cms. de altura.

RONALDO OPPIDO
Rua Acarape, 316. S. Paulo

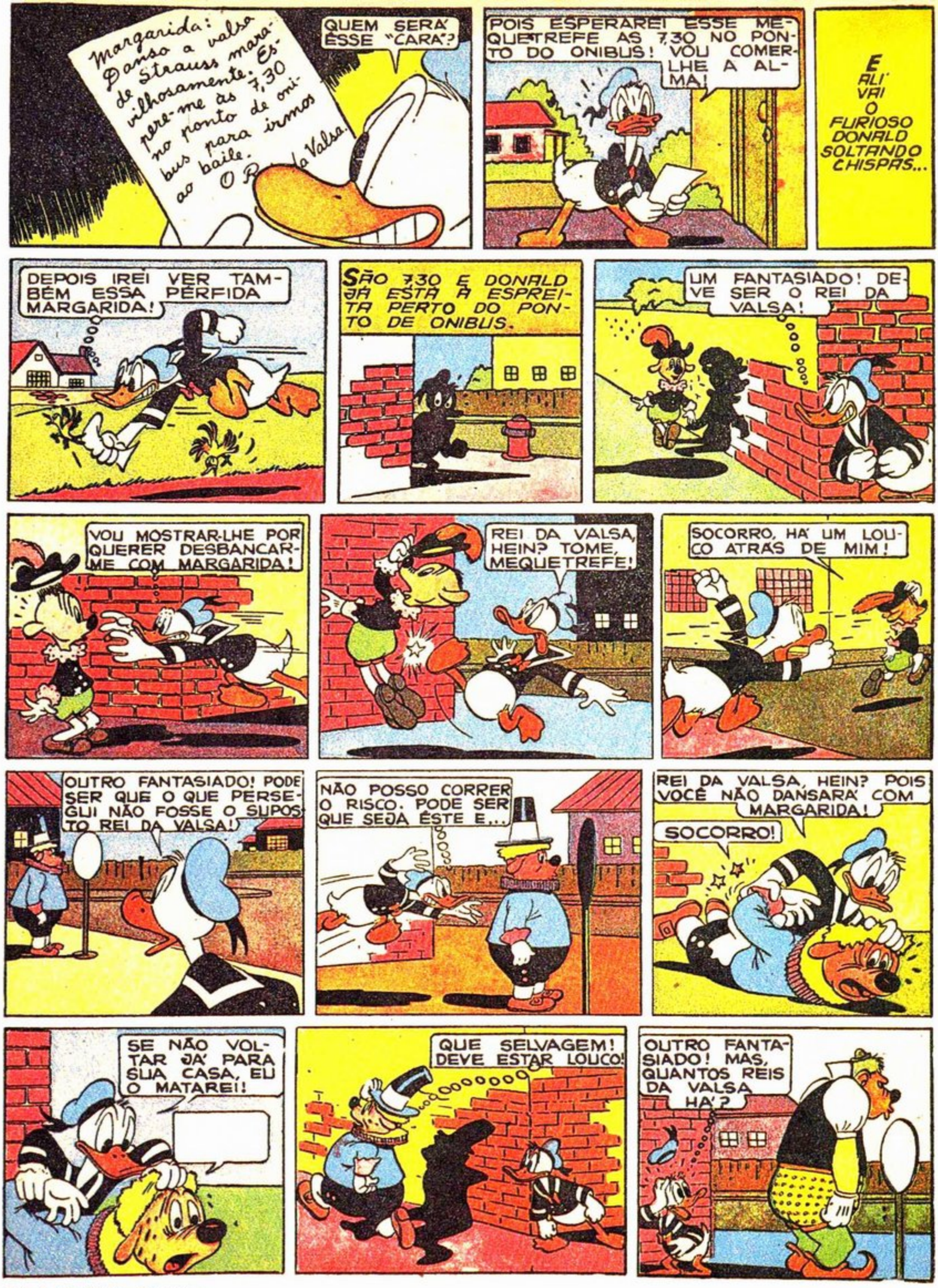
RUI C. GUIÃO
R. Rui Barbosa, 415. Ribeirão Preto. S. Paulo

DONALD em ... de música

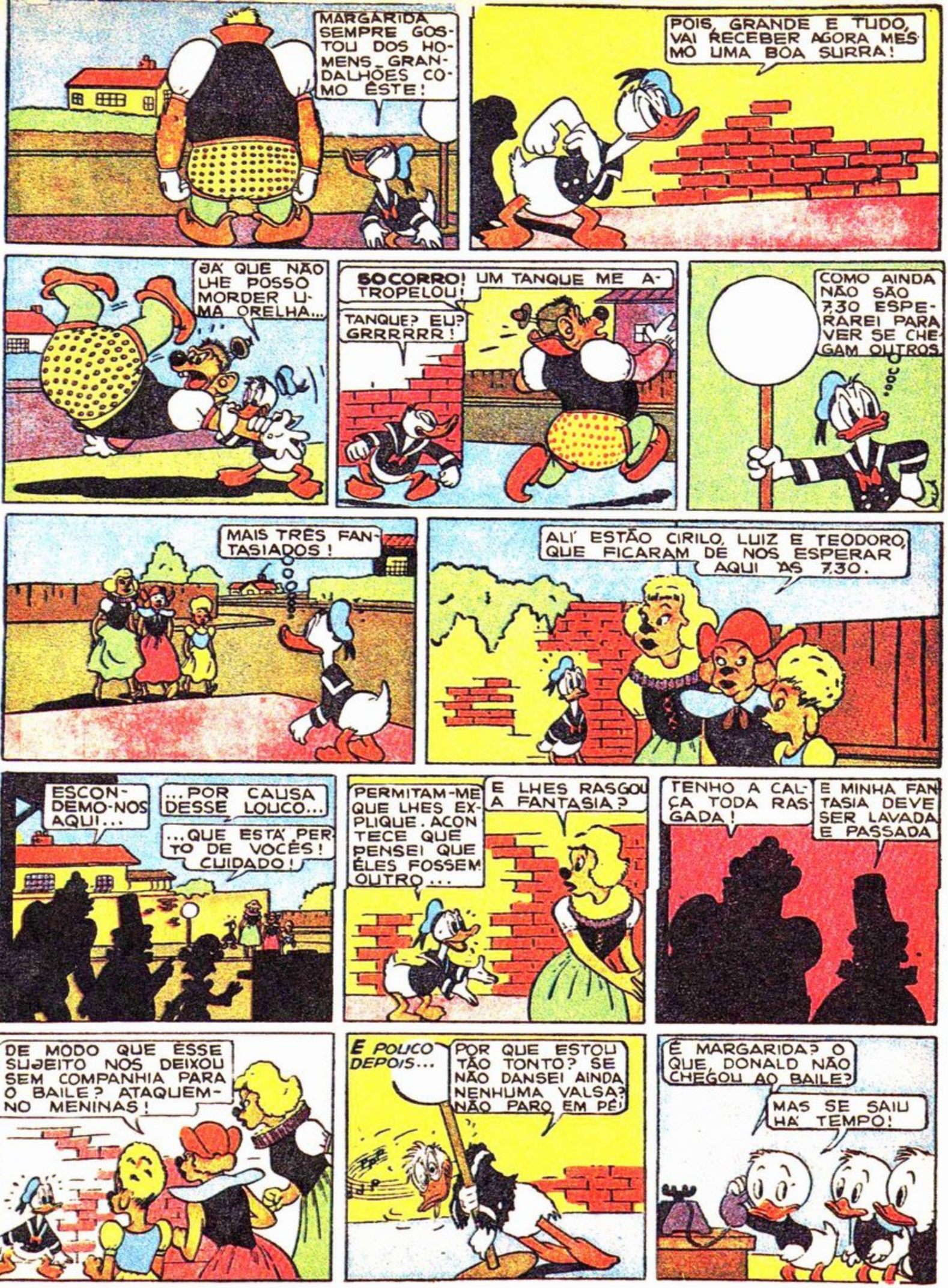
CONTINUAÇÃO DA PAGINA 4

MARGARIDA TELEFONOU-ME AO MEIO DIA DIZENDO QUE TERIA QUE SER SEU PAR EM UM CONCURSO DE VALSA!
MAS VOCÊ JÁ PRATICOU, TIO DONALD!

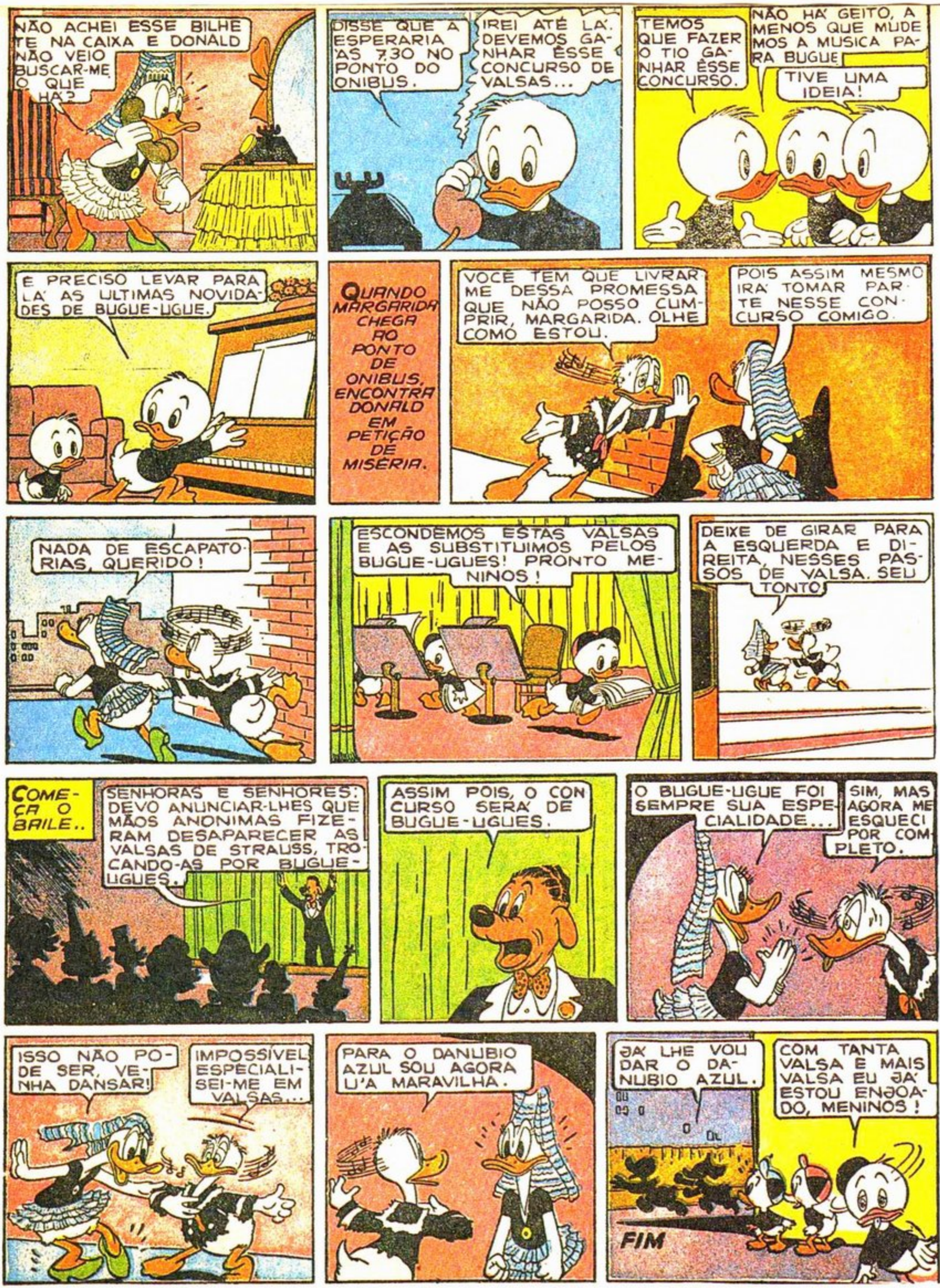
Copyright 1951 Walt Disney Productions


Margarida: Danso a valsa de Strauss maravilhosamente. Espere-me às 7,30 no ponto de onibus para irmos ao baile. O Rei da Valsa.
QUEM SERÁ ÉSSE "CARA"?
POIS ESPERAREI ÉSSE MEQUETREFE ÀS 7,30 NO PONTO DO ONIBUS! VOU COMER-LHE A ALMA!
E ALÍ VAI O FURIOSO DONALD SOLTANDO CHISPAS...
DEPOIS IREI VER TAMBÉM ESSA PÉRFIDA MARGARIDA!
SÃO 7,30 E DONALD JÁ ESTÁ À ESPREITA PERTO DO PONTO DE ONIBUS.
UM FANTASIADO! DEVE SER O REI DA VALSA!
VOU MOSTRAR-LHE POR QUERER DESBANCAR-ME COM MARGARIDA!
REI DA VALSA, HEIN? TOME, MEQUETREFE!
SOCORRO, HÁ UM LOUCO ATRÁS DE MIM!
OUTRO FANTASIADO! PODE SER QUE O QUE PERSEGUI NÃO FOSSE O SUPOSTO REI DA VALSA!
NÃO POSSO CORRER O RISCO. PODE SER QUE SEJA ÉSTE E...
REI DA VALSA, HEIN? POIS VOCÊ NÃO DANSARÁ COM MARGARIDA!
SOCORRO!
SE NÃO VOLTAR JÁ PARA SUA CASA, EU O MATAREI!
QUE SELVAGEM! DEVE ESTAR LOUCO!
OUTRO FANTASIADO! MAS, QUANTOS REIS DA VALSA HÁ?

Copyright 1951 Walt Disney Productions


MARGARIDA SEMPRE GOSTOU DOS HOMENS GRANDALHÕES COMO ÊSTE!
POIS, GRANDE E TUDO, VAI RECEBER AGORA MESMO UMA BOA SURRA!
JÁ QUE NÃO LHE POSSO MORDER UMA ORELHA...
SOCORRO! UM TANQUE ME ATROPELOU!
TANQUE? EU? GRRRRRR!
COMO AINDA NÃO SÃO 7,30 ESPERAREI PARA VER SE CHEGAM OUTROS
MAIS TRÊS FANTASIADOS!
ALÍ ESTÃO CIRILO, LUIZ E TEODORO, QUE FICARAM DE NOS ESPERAR AQUI ÀS 7,30.
ESCONDEMO-NOS AQUI...
...POR CAUSA DESSE LOUCO...
...QUE ESTÁ PERTO DE VOCÊS! CUIDADO!
PERMITAM-ME QUE LHES EXPLIQUE. ACONTECE QUE PENSEI QUE ÉLES FOSSEM OUTRO...
E LHES RASGOU A FANTASIA?
TENHO A CALÇA TODA RASGADA!
E MINHA FANTASIA DEVE SER LAVADA E PASSADA
DE MODO QUE ÊSSE SUJEITO NOS DEIXOU SEM COMPANHIA PARA O BAILE? ATAQUEM-NO MENINAS!
E POUCO DEPOIS...
POR QUE ESTOU TÃO TONTO? SE NÃO DANSEI AINDA NENHUMA VALSA? NÃO PARO EM PÉ!
É MARGARIDA? O QUE DONALD NÃO CHEGOU AO BAILE?
MAS SE SAIU HÁ TEMPO!

Copyright 1951 Walt Disney Productions


NÃO ACHEI ESSE BILHETE NA CAIXA E DONALD NÃO VEIO BUSCAR-ME. O QUE HÁ?
DISSE QUE A ESPERARIA ÀS 7,30 NO PONTO DO ONIBUS.
IREI ATÉ LÁ. DEVEMOS GANHAR ÊSSE CONCURSO DE VALSAS...
TEMOS QUE FAZER O TIO GANHAR ÊSSE CONCURSO.
NÃO HÁ GEITO, A MENOS QUE MUDEMOS A MUSICA PARA BUGUE
TIVE UMA IDEIA!
É PRECISO LEVAR PARA LÁ AS ULTIMAS NOVIDADES DE BUGUE-UGUE.
QUANDO MARGARIDA CHEGA AO PONTO DE ONIBUS, ENCONTRA DONALD EM PETIÇÃO DE MISÉRIA.
VOCÊ TEM QUE LIVRAR-ME DESSA PROMESSA QUE NÃO POSSO CUMPRIR, MARGARIDA. OLHE COMO ESTOU.
POIS ASSIM MESMO IRÁ TOMAR PARTE NESSE CONCURSO COMIGO.
NADA DE ESCAPATORIAS, QUERIDO!
ESCONDEMOS ESTAS VALSAS E AS SUBSTITUIMOS PELOS BUGUE-UGUES! PRONTO MENINOS!
DEIXE DE GIRAR PARA A ESQUERDA E DIREITA, NESSES PASSOS DE VALSA. SEU TONTO!
COMEÇA O BAILE..
SENHORAS E SENHORES: DEVO ANUNCIAR-LHES QUE MÃOS ANONIMAS FIZERAM DESAPARECER AS VALSAS DE STRAUSS, TROCANDO-AS POR BUGUE-UGUES.
ASSIM POIS, O CONCURSO SERÁ DE BUGUE-UGUES.
O BUGUE-UGUE FOI SEMPRE SUA ESPECIALIDADE...
SIM, MAS AGORA ME ESQUECI POR COMPLETO.
ISSO NÃO PODE SER, VENHA DANSAR!
IMPOSSÍVEL! ESPECIALISEI-ME EM VALSAS...
PARA O DANUBIO AZUL SOU AGORA U'A MARAVILHA.
JÁ LHE VOU DAR O DANUBIO AZUL.
COM TANTA VALSA E MAIS VALSA EU JÁ ESTOU ENJOADO, MENINOS!
FIM

Todos os direitos reservados — Publicação especialmente autorizada por Walt Disney Productions

ESTE GIBI DIGITAL QUE VOCÊ ACABOU DE LER, FOI CRIADO À PARTIR DE UMA REVISTA QUE FOI COMPARTILHADA. AJUDE-NOS A RECUPERAR A MEMÓRIA DOS QUADRINHOS PUBLICADOS NO BRASIL. SE VOCÊ TEM QUADRINHOS ANTIGOS DISNEY, COMPARTILHE CONOSCO!

ENTRE EM CONTATO:

QUADRINHOSANTIGOS@HOTMAIL.COM

QUADRINHOS ANTIGOS .BLOGSPOT.COM

CONHEÇA PESSOAS QUE TAMBÉM AMAM ESTES QUADRINHOS E FAÇA AMIGOS!